

ՄԱՍԻՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ

41Ռ. ՏՐԵՅ ԹԻՒ 36 (2036) ՀԱՐԱՁ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 2, 2021
VOLUME 41, NO. 36 (2036) SATURDAY OCTOBER 2, 2021

Պաշտօնաթերթ՝
Ա. Դ. Հնչակեան Կուսակցութեան
Արեւմտեան Ամերիկայի

MASSIS Weekly
1060 N. Allen Ave. Suite 101
Pasadena, California 91104

ՄԵՐ ԱՆԿԻՒԴԵՆ

Պատերազմէն Տաղի Մուլութ

Տարի մը առաջ՝ այս օրերում
աշխարհասփիւր Հայութիւնը անձ-
կուրեամբ եւ խոր մտահոգու-
թեամբ կը հետեւէր Սեպտեմբեր
27-ի առաւօտեան Աստրպէճանա-
կան բանակի շղթայազերծած լայ-
նածաւալ յարձակումին՝ ուղղուած
Արցախի խաղաղ բնակչութեան ու
բնակավայրեռուն ում:

Պատերազմի առաջին օրերուն Յայկական գործերը կը յաջողէին կասեցնել թշնամիի յառաջնադարը ու ետ մղել զանոնք Կակնկալուէր որ մեծ պետութիւններու միջամտութեան եւ ճնշումներուն շնորհիւ կարելի պիտի ըլլար հաստատել զինադադար ու խուսափիլ մարդակային մեծ կորուստներէ: Սակայն, շատ չանցած ի յայտ եկաւ որ, Յայկական զինուած ուժերը ոչ միայն կը կրուէին Ազերի քանակին, այլ եւ Թուրքիոյ դէմ, որ անմիջականօրէն կը վարեր ռազմական գործողութիւնները՝ պատերազմի ու խաղաղութեան որոշումները վերապահելով իրեն: Աւելին, դարձեալ թրքական հովանաւորութեամբ դէպի պատերազմի ճակատ կը փոխադրուիմ տարբեր երկիրներէն հաւաքուած հազարաւոր վարձկան զինուորներ, որոնք որպէս մարդկային վահան կ'օգտագործուէին Ազերի զօրքուուն կրոնմէ:

Մարտական գործողութիւն-ներու Երկարաձգումնվ սկսան կամաց-կամաց կուտակուիլ Յայկական կողմի մարդկային ու տարածքային կորուստները: Թշնամին օգտագործելով իսրայէլեան եւ թրքական անօդաչու թռչող հարիւրաւոր Սարբեր կը կարողանար տիրապետել Երկինքին, ու պատերազմի ընթացքը փոխելու Յայկական կողմի բոլոր ջանքերը կը մատնուէին ձախողութեան: 44 օդիհադրելէ Ետք, Նոյեմբեր 9-ին, երբ արդեն գրաւուած էր Շուշին ու Վտանգուած մայրաքաղաք Ստեփանակերտը, Ուլսաստանի միջնորդութեամբ ստորագրուեցած մարտական գործողութիւնները դադրեցնելու շուրջ եռակողմ համաձայնութիւն՝ Յայաստանի համար խիստ ծանր պայմաններով որոնց արդիւնքով թշնամիի վերահսկողութեան տակ անցան Արցախի ու անոր շուրջ տարածքներու մէջ լնասոր:

Դակառակ այս ծանր պարտութեան Արցախահայութիւնը կը շարունակէ ապրիլ ու գոյատեւելու իր հոդին Վրայ՝ Վերաշինելով իր քանդուած բնակարանները, գիւղացիները և այլ բնակչութեանը:

Ծանր էին մեր մարդկային կորուստները. Աւելի քան 3700 զի հաջախառը վերաբռնիր ու

Հայաստանի Եւ Արցախի Մէջ Նշուեցաւ 44-օրեայ Պատերազմի Մեկնարկի Տարելիցը

Սեպտեմբեր 27-ին՝ 44-օրեաց
պատերազմի մեկնարկի տարելիցը
Լեռնային Ղարաբաղի մէջ նշեցին
ցիշտակի միջոցառումներով։ Ար-
ցախի բոլոր եկեղեցիներուն մէջ
հոգեհանգստեան կարգ մատուց-
ուեցաւ, Մայր տաճար ներկայ էր
նաեւ Ղարաբաղի նախագահ՝ Արտ-
իկ Յառութիւնեանո։

յլով ծարութիւննամը:
Ժամը 11-ին, ինչպէս Հայաստան, Լեռնային Ղարաբաղ եւս մէկ րոպէ լուութիւն յախտարարուեցաւ, ապա Արցախի նախագահի առաջնորդութեամբ երթ կատարուեցաւ Ստեփանակերտի յուշահամալիր՝ Եղբայրական զերեզմաննատուն, ուր ամփոփուած են Արցախեան պատերազմներու գոհերու աճիւնները:

Երեւանի Հանրապետութեան
հրապարակին վրայ Պատուց
պահակախումբի կողմէ պահպանուղղ
ծառերուն մօտ վարչապետ Նիկոլ
Փաշինեանին ներկայացուեցաւ Երեւանի
բուսաբանական այգիին մէջ
հիմնուելիք կեանքի պուրակի նա-
խագիծն ու առաջիկային նախա-
տեսուղու աշխատանքները:

Պուրակին մէջ, որ պիտի ու-
նենայ 25-30 հեքդար տարածք,
պիտի տնկուին Արցախեան
պատերազմներու բոլոր զոհերու
կենդանութիւնն ու ներկայութիւնը
խորհրդանշող ծառեր, իսկ կենաց-
ծառը կը խորհրդանշէ բոլոր
նահատակները եւհայրենիքին
տուած անոնց կեանքը:

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան
վարչապետի աշխատակազմի ղե-
կավար՝ Արայիկ Ցարութիւնեանի,
Առողջապահութեան նախարար՝
Անահիտ Աւանեսեանի եւ Աշխա-
տանքի եւ ընկերային հարցերու
նախարար՝ Նարեկ Մկրտչեանի հետ
այցելց Զինուորի տուն՝ Հայրենի-
քի պաշտպանի վերականգնողական
կեռողն:

Կառավարութեան ղեկավարը
ԵՊԲՀ ու կատոր՝ Արմավագալս-
նի ուղեկցութեամբ նախ շրջաց-



Արցախի նախագահ Արայիկ Չարութիւնեան Եղբայրական գերեզմանատան մէջ ծաղիկներ կը զետեղ զոհուածներու շիրիմներուն

Կատարեց վերականգնողական կեղ-
րոնի մէջ, ծանօթացած յատուկ
զինուոր հաշմանդամներու համար
ստեղծուած վերականգնողական-
մասնագիտական կեդրոնի ընթա-
ցիկ գործունէութեան, զարգացման
հետագայ ծրագիրներուն, ինչպէս
նաև կեդրոնին մէջ բացուած «Գե-
ղեցկութիւն՝ զինուորներից» խո-
րագրով ցուցահանդէս-վաճառքին
ներկայացուած աշխատանքներուն։
Վերջիններէն գոյացած ողջ հասոյ
թը տղաները պիտի նուիրաբերեն
Հայրենիքի պաշտպանի վերականգ-
նողական կեռողնին։ Հայ։

Այնուհետեւ վարչապետ Փառագական կեղծրոսին: Հայ:

Սինեան հանդիպած է Զինուորի տան մէջ բուժում ստացող Հայրենիքի պաշտպաններուն հետ եւ ծանոթացած անոնց վերականգնման ընթացքին, պատասխանած զանոնք յուզող շարք մը հարցերու.

Հանդիպման ընթացքին՝ ժամ 11:00-ին, վարչապետը տղաներուն հետ մէկ բոպէց լրութեամբ յարգանքի տուրք մատուցած է 44-

qndt

Սոցիալ Դեմոկրատ Յնչակեան
Կուսակցութեան Կեդրոնական Վար-
չութիւնը Խոր ցաւով կը գումա՞ մահը՝
Ընկեր ՄԱՆՈՒԵԼ ԱՐԱՄԵԱՆԻ, որ
պատահեցաւ Երկուշաբթի, Սեպ-
տեմբեր 27-ին, Լոնտոնի մէջ:

Ընկ. Աղամեան Եղած է ՍԴՀԿ
Կեդրոնական վարչութեան երկար-
ամեայ անդամ՝ ծաւալելով կուսակ-
ցական, ազգային, հասարակական,
կրթական եւ գրական բեղուն գոր-
ծունեութիւն՝ Լիբանանի եւ Լոն-
դոնի մէջ:

Պուսի մէջ:
Օրպէս գրող ու բանաստեղծ ան
հեղինակն է բազմաթիւ Դատոր-Ներու: Եղած է Խմբագիրը Լոնտոնի
մէջ հրատառակուած «Լոո Սեռունո» ապօքեռականին:

Ընկած է պատմագիտության հայությունը՝ պարզաբանված:



A formal portrait of Cardinal Fernando Filoni. He is a middle-aged man with short, light-colored hair and a well-groomed, light-colored beard and mustache. He wears glasses and is dressed in a black clerical vestment, specifically a cassock, with a white clerical collar and a prominent silver pectoral chain. The background is dark and out of focus.

**Նորընտիր Կաթողիկոս-
Պատրիարք Ամենապատիւ
Տ. Ռաֆայէլ Պետրոս 21-րդ
Մինասեան**

Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոց
Եպիսկոպոսաց Սինոպիը Տանն
Կիլիկիոյ Կաթողիկէ Հայոց 21-րդ
Կաթողիկոս Պատրիարք Անտրեց
Արհ. Տ. Ռաֆայէլ Արքեպս. Մի-
նասեան:

ԼՈՒՐԵՐ

«Հիւսիս-Հարաւի» ճանապարհի Հարցով 7 Անձի Վերաբերեալ Գործը Ուղարկուած է Դատարան

ՀՀ գլխաւոր դատախազութեան դատավարական դեկավարման ներքոյ, ՀՀ Քննչական կոմիտէի ՀԿԳ քննութեան գլխաւոր վարչութեան, ՀՀ ԱԱԾ (Ազգային Անվտանգութեան Ժառայութիւն) քննչական բաժանմունքի, ՀՀ ոստիկանութեան, ՀՀ ՊԵԿ աշխատակիցներու կողմէ համատեղ կատարուող բազմածաւալ քննութեան ընթացքին ձեռք բերուած ապացուցներու բաւարար համակցութեամբ պարզուած եւ հիմնաւորուած է «Հիւսիս-Հարաւ ճանապարհ» ծրագիրի «Թալինից Գիւմրի ճանապարհի վերակառուցում եւ բարելաւում» ենթածրագրի ծիրէն ներս, Թալին-Լանջիկ եւ Լանջիկ-Գիւմրի հատուածներու շինարարական աշխատանքներու որպէս յանձնաւոռ, կամ խորհրդատուական ծառայութիւն կատարող անձիք կատարած եպն չարաշագումներ, որոնց պատճառով ընդհանուր վնասը՝ ներառեալ նաեւ հաշուարկուած տոյժ-տուգանքները, կը կազմէ աւելի քան 2.7 միլիառ ՀՀ դրամ:

Նշուած յանցաւոր արարքները կատարելու համար մեղադրանքներ առաջադրուած են՝ «Մուլթի կրուփ» ընկերութեան տնօրէն, ճանապարհաշխարարական վերոնշեալ խոշոր ծրագրին ներգրաւուած «Մթոնս» ՍՊ ընկերութեան փաստագիր ղեկավար՝ Սեդրակ Առուստամեանին եւ ընկերութեան աշխատանքները վերջինիս հետ համակարգող գուրգէն Սարգսեանին: Միւս համակարգող Սուլրէն Աւագեանին: «Մթոնս» ՍՊ ընկերութեան գաղաքանական կառավարութեան 2 աշխատակցուհիներուն, եւս մէկ անձի՝ բազմագրական արտադրանքի



Գագիկ Ծառուկեանին պատկանող «Մուլթի կրուփ» ընկերութեան տնօրէն Սեդրակ Առուստամեան

տպագրութեամբ զեաղող Ա/Զ աշխատակցուհիին:

Նախաքննութեան ընթացքին, որպէս «Մթոնս» ՍՊ ընկերութեան՝ վերոնշեալ ղեկավարներու եւ աշխատակիցներու կողմէ կատարուած յանցաւոր գործողութիւններէն առաջացած վնասի հատուցման երաշիք՝ ՀՀ ՔԿ-ի հաշուին փոխանցուած է 1 միլիառ դրամ:

Վերոնշեալ դրուագով ՀՀ ՊԵԿ տեսուչներու մասով նախաքննութիւնը աւարտած էր աւելի վաղ, անոնց եւ եւս մէկ անձի վերաբերեալ գործը մեղադրական եղրակացութեամբ դատարան ուղարկուած էր աւելի վաղ:

«Հիւսիս-Հարաւ ճանապարհացին միջանցք» ծրագրին առնչուող քրէական գործով բազմաթիւ այլ դրուագներով լրիւ, առարկայական եւ բազմակողմանի քննութիւնը, հետեւողական դատախազական համար հակողութեան եւ ղեկավարման ներքոյ, կը շարուած էր:

Հայաստանի 2021 թուականի Յունուար-Օգոստոսին սպառողական գներու ցուցանիշը 2021-ի Յունուար-Օգոստոսին 2020-ի նոյնամակամիջոցի համեմատ աճած է 4.9 տոկոսով: «Արմէնիքիսի» հաղորդմանը՝ այս մասին փաստած են ՀՀ վիճակարական կոմիտէի հրապարակած տոկոսով:

Վերաբերական արտադրանքի Յունուար-Օգոստոսին 2020-ի նոյն ժամանակամիջոցի համեմատ աճած է 1 տոկոսով, եւ շինարարութեան ծաւալը՝ 7.3 տոկոսով:

Արտադրանքի շրջանառութեան մէջ Յունուար-Օգոստոսին՝ 2020-ի նոյն ժամանակամիջոցի համեմատ աճած է 7.1 տոկոսով, իսկ մասուցուած ծառայութիւններու ծաւալը՝ 2021-ի Յունուար-Օգոստոսին եղած է 5.3 տոկոսով:

Առեւտուրի շրջանառութեան մէջ Յունուար-Օգոստոսին աճած է 21.8 տոկոսով, ներմուծումը՝ 7.7 տոկոսով: Դրամի փոխարժէքը ԱՄՆ տոլարի նկատմամբ 2021-ի Յունուար-Օգոստոսին աճած է 514.38:

Հայաստանի Տնտեսութեան Մեջ Արձանագրուած Են Դրական Ցուցանիշեր

Հայաստանի տնտեսական շարժունութեան ցուցանիշը՝ 2021-ի Յունուար-Օգոստոսին՝ 2020-ի նոյն ժամանակամիջոցի համեմատ աճած է 4.9 տոկոսով: «Արմէնիքիսի» հաղորդմանը՝ այս մասին փաստած են ՀՀ վիճակարական կոմիտէի հրապարակած տոկոսով:

Արտադրանքի շրջանառութեան մէջ Յունուար-Օգոստոսին աճած է 7.1 տոկոս, իսկ մասուցուած ծառայութիւններու ծաւալը՝ 7.3 տոկոսով:

Առեւտուրի շրջանառութեան մէջ Յունուար-Օգոստոսին աճած է 7.1 տոկոս, իսկ մասուցուած ծառայութիւններու ծաւալը՝ 2021-ի Յունուար-Օգոստոսին եղած է 5.3 տոկոսով:

Ընդդիմադիր խմբակցութիւնները Դիմած Են Նախագահ՝ Արմէն Սարգսեանին

2021-ի Սեպտեմբեր 24-ի Ազգային ժողովի արտահերթ նիստին, առանց որեւէ այլ կողմի, անոնց կարգին Ազգային ժողովին ներս ներկայացուած ընդդիմութեան կարծիքը լսելու, քննարկելու եւ հաշուի առնելու համար համար համար մասին մասին» օրէնքին մէջ փոփոխութիւններ եւ լրացուածներ կատարելու մասին» եւ կից

ներկայացուած օրէնքներու նախափիծերու փաթեթը: Այս մասին յայտարարութիւն տարածած է «Հայաստան» խմբակցութիւնը:

«Համայնքների խոշորացման այս վիճայարուց գործընթացի հետ կապուած՝ «Հայաստան» եւ «Պատիւ ունեմ» խմբակցութիւնները դիմել են նախագահ Արմէն Սարգսեանին՝ առաջարկելով օգտուել Հայաստանի Հանրապետութեան Սահմանադրամին մասին» օրէնքին մէջ փոփոխութիւններ եւ լրացուածներ կատարելու մասին» եւ կից

Շուշիի Վերաբերեալ Քրէական Գործերով Շուշ 150 Անձ Հարցաքննուած է

2020-ի պատերազմական գործողութիւններու ընթացքին Հայաստանի եւ Արցախի պաշտպանուակութեան, զինուորական ծառայութեան դէմ ուղղուած առերեւոյթ յանցագործութիւններու փաստերու առթիւ յարուցուած է եւ կը քննուի աւելի քան 2 հազար քրէական գործ, յայտնած է Հայաստանի գլխավոր բոլոր տուեալները՝ պաշտօնատար անձանց կողմէ պաշտօնական դիրքի չարաշահման, պաշտօնէական անփութութեան եւ հրաման չկատարելու հանգամանքները պարզելու նպատակով:

Հստ հաղորդագրութեան՝ կը քննուին օրինակ՝ զօրահաւաքային զօրակոչի, զօրահամալրման գործընթացներուն թոյլ տղղուած հնարաւոր իսխատութեան կարգի դէմ ուղղուած յանցագործութիւնները, Արցախի հարաւային՝ Մեխմակավանի, Հորադիշի, Հաղորդութիւնները, Արցախի հարաւային՝ Մեխմակավանի, Հորադիշի, Հաղորդութիւնները և առողջ տեղի ունեցած իրադարձութիւններու ու գործողութիւններու վերաբերեալ քննուող քրէական գործով հարցաքննուած է շուրջ 150 անձ, անոնց կարգին՝ Արցախի նախագահ, Պաշտպանութեան բանակի հրամանատարներ, Արցախի նախագահի խորհրդական, ՊԲ հրամանատարի տեղակալ, Արցախի անվտանգութեան խորհուրդի նախկին՝ կին քարտադրար եւ այլոք:

Դեռ Մայիսի սկիզբը, Արցախի նախագահ՝ Արամիկ Յարագութիւններու տեղեկացուցած է, որ քննութեան առարկայ են «Նժեկ» կոչուող բարձունքի («Լելէ-Թեկիչ») Մեխմակավանի, Հաղորդութիւն, Մեծթաղերի, Թաղավարդի, Սղնախի, Քարին Տակի եւ Շուշիի ուղղութիւններով կատարուած ռազմական գործողութիւններուն առնչուող՝ հրապարականութեան տարրերը հարթակներով ներկայացնուած էր:

Դիմաւոր դատախազութիւնը նաեւ տեղեկացուցած է, որ քննութեան առարկայ սկսած՝ Արամիկ Յարագութիւններու մասնական գործութիւնը առաջատանի սահմաններ եւ դէպի Արցախի կեղրուն՝ Շուշի քաղաք առաջիացնած առ բարձունքութիւններուն առնչուող՝ հրապարականութեան տարրերը դիմաւոր գործի առնչութեամբ էր:

**«Ազատութեան Տունը» Մտահոգութիւն
Յայտնած է Փաշինեանը Վիրաւորելու Դամար
Դիմատետրի Օգտատիրոջ Դկմ Քրէական
Գործի Առնչութեամբ**

«Ազատութեան Տուն» (Freedom House) միջազգային իրաւապահական կազմակերպութիւնը մտահոգութիւնը յարտնած է Հայաստանի վարչապետ՝ Նիկոլ Փաշինեանը մեկնաբանութիւնով վիրաւորած դիմատետրեան (Facebook) օգտատիրոջ դէմ վերջերս յարուցուած քրէական գործի առնչութեամբ:

Կազմակերպութիւնը իր հաղորդագրութեամբ նշած է, որ այդ տեղի ունեցած է կառավարական պաշտօնեաններուն «ծանր վիրաւորած յասցնելը քրէականացնող օրէնտրական փոփոխութիւններու՝ խորհրդարանի կողմէ ընդունուելին երկու ամիս ետք, եւ «կը նշանաւորէ Հայաստանի մէջ ժողովրավարական նորմերու՝ արտաքայտուելու ազատութեան յատակնահանը»:

Հեղինակաւոր իրաւապահապան կազմակերպութիւնը Հայաստանի կառավարութիւնը կոչուել է Հայաստանի մէջ ժողովրավարական նորմերու՝ արտաքայտուելու ազատութեան յատակնահանը»:

Հեղինակաւոր իրաւապահապան կազմակերպութիւնը կոչուել է Հայաստանի մէջ ժողովրավարութիւնը՝ մինչեւ 3 միլիոն դրամ տուգանք կամ ազատազրկում՝ մինչեւ

Վան Նայսի Սուրբ Պետրոս Եկեղեցին Վանդալութեան Ենթարկուած է



Վան Նայսի Սուրբ Պետրոս հայկական եկեղեցին անցեալ հինգշաբթի օրը վանդալութեան ենթարկուած է: Կոտրուած է եկեղեցւոյ շատ հազուարէայ գունաւոր գծագրուած ապակիները (վիթքած):

Սուրբ Պետրոս եկեղեցւոյ քանայ Տէր Շնորհք Տէմիրճեանը զանգուածացին լրատուական Միջոցներուն յայտնած է, որ տեսախցիկներու ձախագրութիւնները ցոյց տուած են, որ առաւոտեան ժամը 1:30-ին յարձակողը սեւ հագուատով եւ գլխարկով եղած է

Եւ պայուսակ ունեցած է: Ան այդ ժամանակ պետապոլի մահակով վրայ գտնուող վիթքաժային պատուհանները:

Եկեղեցական խորհուրդը վանդալիզմի մասին իմացած է վաղ առաւոտեան, եւ անմիջապէս տեղեկացուցած լուս Անձելըսի ոստիկանութեան, որ յայտարարած է, որ աշխուժօրէն կը հետաքննէ միջադէպը: Ոստիկանութիւնը միջադէպը որակած է որպէս «վանդալութիւն»:

Յակոբ Քէօշկէրեան Նշանակուեցաւ Հայկական Խորհուրդի Երեւանի Գրասենեակի Հաղորդակցութեան Պատասխանատու

ՍԴՀԿ Հայկական Խորհուրդը (Armenian Council) յայտարարեց թէ, Յակոբ Քէօշկէրեան նշանակուած է Հայկական Խորհուրդի Երեւանի Գրասենեակի Հաղորդակցութեան բաժնի պատասխանատու:

«Ինծի համար ուրախալի եւ պատիւ է մաս կազմէլ Հայաստանի Հայկական Խորհուրդի աշխատակազմին, առիթը ունենալով նաեւ զարգացնելու Սփիւրքի եւ Հայաստանի միջեւ կապերը, յատկապէս ան հանգրուանին ուր Խորհուրդը կը շարունակէ նոր ծրագրեր մշակել եւ գործադրել Հայաստանի եւ Արցախի մէջ», - նշած է Քէօշկէրեան:

«Հայկական Խորհուրդի միջոցաւ մենք պիտի շարունակենք ծառայել իրականացնելու Խորհուրդի տեսլականն ու ծրագրերը, միշտ ծառայելով Հայ Դատին աշխարհի բոլոր երկրներուն մէջ»:

«Մենք վստահ ենք, որ Յակոբը իր փորձառութեամբ, եւ հաղորդակցութեան ծիրէն ներ անոր վաստակած աշխատանքալին փորձը կարեւոր ներդրում պիտի ունենայ ինպաստ Խորհուրդի ծրագրերին իրագործման», այս առիթով յայտարարեց ՍԴՀԿ Հայկական Խոր-



Հայկական Խորհուրդի Երեւանի Գրասենեակի Հաղորդակցութեան բաժնի պատասխանատու՝ Յակոբ Քէօշկէրեան

Հուրդի Երեւանի Տնօրիչուէի Քրիստին Շահինեան: «Մենք ուրախ ենք, որ ունինք նման տաղանդաւոր երիտասարդ մը որ մաս պիտի կազմէ Հայկական Խորհուրդի աշխատակազմին եւ վստահ ենք, որ ան կարեւոր գեր պիտի ունենայ Խորհուրդի ծրագրերու հաստատման մէջ», - աւելցուց Շահինեան:

Արհ. Տ. Ռաֆայէլ Արքեպս. Մինասեան

Շարունակուած էջ 1-էն

Նորընտիր Կաթողիկոս-Պատրիարքը ստացաւ Ամենապատիւ եւ Գերերջանիկ Տ. Ռաֆայէլ Պետրոս 21-րդ Մինասեան անունը, ինչպէս կը տեղեկացնէ Սուրբ Աթոռը:

Արհ. Տ. Ռաֆայէլ Արքեպս Մինասեան 2011-էն մինչեւ օրս Առաջնորդն է Հայաստանի, Վրաստանի, Ռուսաստանի, Ուգրանիոյ

Եւ Արեւելեան Եւրոպայի Կաթողիկէ Հայոց, կը հանդիսանայ «Հայկական Քարիտաս» բարեսիրական եւ հասարակական կազմակերպութեան նախագահ:

Տ. Ռաֆայէլ Արքեպս. Մինասեան երկար տարիներ ծառայած է Լուս Անձելըսի մէջ, ուր իր օրով կառուցուեցաւ Կլէնտէլի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Կաթողիկէ եկեղեցին:

Գերշ. Տ. Խաժակ Ս. Արք. Պարսամեան Մասնակցեցաւ Կաթողիկէ Յայոց Նորընտիր Պատրիարքի Մատուցած Անդրանիկ Ս. Պատարագին



Արեւմտեան Եւրոպայի Հայրապետական պատուիրակ եւ Վատիկանի Ս. Աթոռի մօտ Հայաստանեաց Առաքելական Եկեղեցւոյ մշտական ներկայացուցիչ Գերշ. Տ. Խաժակ Ս. Արք. Պարսամեան Երէկ Հունումի մէջ մասնակցեցաւ Հայ Կաթողիկէ Եկեղեցւոյ նորընտիր Կաթողիկոս-պատրիարք Ռաֆայէլ-Պետրոս ԻԱ. Ի անդրանիկ Ս. Պատարագին: Լեւոնեան քահանայապետական հայկական վարժարանի համարի մատրան երդիքին տակ տեղի ունեցաւ արարողութիւնը, որուն ներկայ գտնուեցան նաեւ Ս. Աթոռի մօտ Հայաստանի Հանրապետութեան դաշտում գաղտնական կաթողիկէ Երէկ Հունումի մէծաւոր մայր Արուսեակ Սամոյեան, Հայ Կաթողիկէ նուիրապետութենէն բարձրաստիճան ներկայացուցիչներ եւ հաւատացեալներ: Նորընտիր կաթողիկոս-պատրիարքի մատուցած գոհարանական Ս. Պատարագը, միեւնուն ժամանակ, նուիրուած էր Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան 30-ամեակին:

Կրօնական արարողութիւննե-

րէն վերջ սարքուեցաւ ընդունելութիւն մը՝ ի պատիւ նորընտիր կաթողիկոս-պատրիարքին, որ ընդունեց չնորհաւորութիւնները:

Այս ընդունելութեան վերջ Լեւոնեան վարժարանի սեղանատան մէջ սիրոյ սեղան մըն ալ սարքուեցաւ՝ հոգեւորականաց դասու եւ Կարէն-Նանա Նազարեան ամով մասնակցութեամբ: Գերշ. Տ. Խաժակ Ս. Արք. Պարսամեան ճաշի ընթացքին ունեցաւ հակիրճ ելոյթ մը, որու ընթացքին ուրախութիւն յայտնեց Ս. Պատարագի ընթացքին աղօթակից ըլլալու բերումով: Նորին սրբազնութիւնը մաղթեց, որ Բարձրեալ Տէրը առաւել զօրացնէ նորընտիր կաթողիկէ Պատարագը: Դա կաթողիկէ Երէկ Հունումի մէջ էր Հայաստանի Սամոյեան, Հայ Կաթողիկէ նուիրապետութենէն բարձրաստիճան ներկայացուցիչներ եւ հաւատացեալներ: Նորընտիր կաթողիկոս-պատրիարքի մատուցած գոհարանական Ս. Պատարագը, միեւնուն ժամանակ, նուիրուած էր Հայաստանի Հանրապետութեան անկախութեան 30-ամեակին:

Դեսպան Կարէն Նազարեանն ալ հանդէս եկաւ չնորհաւորութեան խօսքով մը, որ մէջ վերջ ամենապատիւ եւ գերերջանիկ պատրիարքի վակման խօսքով աւարտին հասաւ սիրոյ սեղանը:

Պատերազմէն Տարի Մը Ետք

Շարունակուած էջ 1-էն

հաշմանդամ դարձած Երիտասարդներ, հարիւրաւոր գերիներ ու անյայտ կորած անձիք: Անգամ մը եւս ողը պատած է մեր ազգին ու բոլորս ցնցուած ենք, սակայն ոչ յուսահատ: Կը հաւատանք որ, մեր Յայրենիքն ու ժողովուրդը իրենց մէջ պիտի գտնեն բաւականաչափ ուժ յաղթահարելու այս պատուհասը եւս:

Ներկայիս Հայկական բանակը կը գտնուի վերակառուցման ու արդիականացման ճանապարհին, հակառակ որ թշնամին ամենօրեայ սահմանային ոտնձգութիւններով կը փորձէ հոգեբանական ճնշում բանեցնել ու նոր պայմաններ ու իրավիճակներ պարտադրել մեզի:

Պատերազմին յաջորդող ամիսները Յայաստանի համար եղաւ փորորկութիւնը Երևան ստուգութիւնը: Յակառակ բոլոր յունետեսական կանխատեսումներուն հանգուած ենք ու հայրենի իշխանութիւնները պիտի չառնեն այնպիսի քայլեր, որոնց չեն բխիր մեջ գրանցուած եւ առաջարկութիւնները շահագույն պատասխան կամքային վայրէալ կերտել աւելի լաւ ու փայլուն ապագայ մը մեր Յայրենիքին համար:

«ՄԱՍԻՆ»

Ազգային ժողովը Հիւրընկալեց Սփիլոքահայ Երիտասարդներ



Սեպտեմբեր 28-ին, ՀՀ ԱԺ Գիտութեան, կրթութեան, մշակութի, սփիլոքի, երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան հարցերու մշտական խնձնաժողովի նախագահ Սփիլակ Գաբրիէլեանը հիւրընկալեց «Սփիլոքի երիտասարդ դեսպան» ծրագրի շրջանակէն ներս ճանաչողական այցելութեամբ Հայաստանի մէջ գոնուող խումբ մը սփիլոքահայ երիտասարդները:

Ողջունելով հիւրերը? Սփիլակ Գաբրիէլեանը խօսեցաւ Հայաստան-Սփիլոք կապի եւ աշխուժ համագործակցութեան կարելութեան մասին:

Հարց ու պատասխանի ձեւաչափով գրուցին ընթացքին պատգամատորը անդրադառ հայրենադառութեան վերաբերող օրէնքի անհամատելութեան: Պատգամատորին խօսքով՝ նախագիծը յաջորդ տարին իսկ պիտի դրուի շրջանառութեան մէջ:

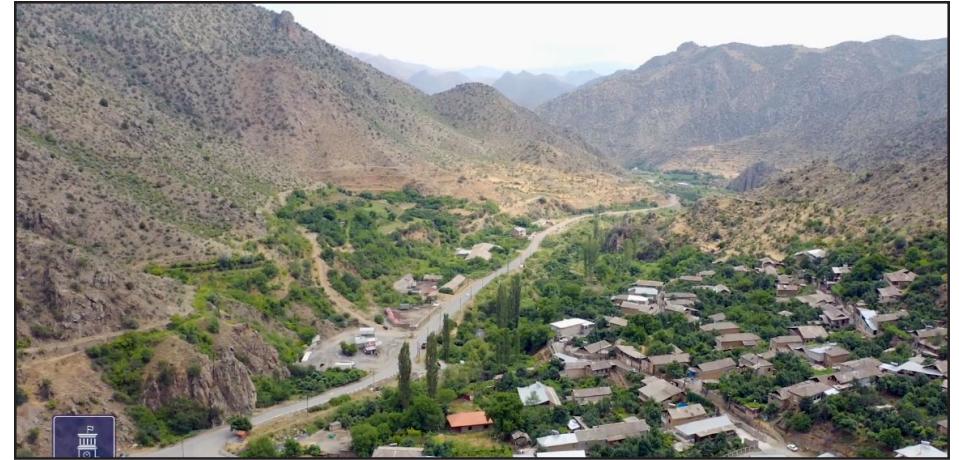
Երիտասարդները առաջարկեցին ներգաղթը դարձնել մասնագիտական՝ ըստ անհամատելութեան: Անդրադառ կատարեցաւ Սփիլոքի դպրոցներէն ներս հայոց լեզուի դասաւանդման անհամատելութեան: Նշուեցաւ, որ այստեղ ունին մասնագէտներու կարիք: Առաջարկուեցաւ ուսուցիչներու թափուր աշխատատեղերուն հարցը լուծել պետական մակար-

Դակով:

Սփիլոքահայերը բարձրացուցին ՀՀ խորհրդարանին մէջ ներկայացուցիչ ունենալու հարցը՝ կարեւորելով նաեւ իրենց մասնակցութիւնը ընտրական գործընթացներուն:

ԱԺ Գիտութեան, կրթութեան, մշակութի, սփիլոքի, երիտասարդութեան եւ մարմնակրթութեան հարցերու մշտական խնձնաժողովին նախագահը խոստացաւ բարձրացուած հարցերուն անդրադառնալուն վերոնշեալ օրէնքի նախագծի քննարկման շրջանակներէն ներս եւ լուծումներ տալ անոնց:

Տաթեւ-Աղուանի ճանապարհի Շինարարութեան Աշխատանքները Այս Տարի Պիտը Աւարտին. Պապիկեան



«Աշխատանքներ են սկսուել Շուռունուխը Տաթեւ-Աղուանի-ին կապող ճանապարհի շինարարութեանուղղութեամբ», «Ֆէյսպուքեան ասուլիս» հաղորդման ընթացքին յատարարեց Հայաստանի փոխվարչական Սուրեն Պապիկեան:

Փոխվարչապետի հաղորդմամբ՝ նոր ճանապարհներ կը նախատեսուին նաեւ դէպի Որոտան եւ Բարձրաւան:

Անդրադառնալով Սիւնիքի բնակիչներու անհամատութիւններուն, թէ ինչո՞ւ այլընտրանքային-ճանապարհներու աշխատանքները աւելի արագ չեղան, որպէսզի սիւնիքիները աւելի հանգիստ ըլլացնին, Պապիկեան նշեց, որ Տաթեւ-

Աղուանիճանապարհը աւելի վաղ կառուցելով ֆիզիքապէս հնարաւոր չէր. «Ճանապարհ կառուցելով միայն կուպրիփել չէ, մասնաւանդ, որ մենք խօսում ենք մի ճանապարհի մասին, որը չէր օգտագործուում: Հիմա շինարարութիւնը լայն թափով ընթանում է»:

Փոխվարչապետը յայտնեց, որ ձեռնարկուած են Տաթեւ-Լծեն ճանապարհի աշխատանքները: Սա, Պապիկեանի խօսքով, «Հնարաւորութիւնն կու տաց, որ բեռնատարները չանցնին Տաթեւի Սատանի կամուրջ կոչուող հատուածով»:

Տաթեւ-Աղուանին այս տարի կ'աւարտուի, մինչեւ ձմեռ կ'ունենաք բոլորի հողային անցանելիճանապարհները:

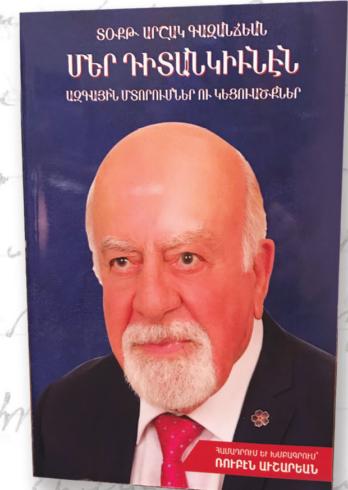
ՍՊԻՐԻ

Մամի

ՏԵՐ ԴԻՏԱՆԿԻՒՆԵՆ

Ազգային Ստորումներ ու

Կեցուածքներ



Գիրքը կը ներկայացնէ՝

Իրաւաբան Ռուբեն Աւշարեան

«Տօքթ. Արշակ Գաղանձեան այս հազորագիտական ազգային-հասարակական գործիչներէն է որ տասնամեակներու վրա երկարող իր քաղաքական եւ զաղաքարական աշխատանքները միշտ բնորոշուած են հատարակչուած իւ հայ երաժիշտ Աւելցուածքներով եւ լուրջ ու չափաւոր արտայայտութիւններով:»

Սույնը 18, 2021

Երեկոյեան ժամը 7:30-ին

ՀԿԲՄ Կեդրոն
1060 North Allen Avenue, Pasadena, CA 91104

ՍԴՀԿ.-ի Պատուիրակութիւնը Մասնակցեցաւ Օքքառայի Մէջ Անկախութեան 30-Ամեակի Միջոցառումներուն



Երեքշաբթի, 21 Սեպտեմբեր 2021ին, Գանատայի մէջ ՀՀ արտակարգ եւ լիազօր դեսպան ՆԳԱՆԱՀԻ Յարութիւննեանի հրատէրով՝ ՍԴՀԿ-ի կուսակեան կուսակցութեան Մոնթրէալի շրջանէն, պատուիրակութիւնը մը մասնակցեցաւ Հայաստանի անկախութեան 30-ամեակին առիթով, Օթթառուայի քաղաքապետարանին առաջ դրոշակի արարողութեան։ Արարողութեանը ներկայ էին 0թթառուայի քաղաքապետը, Գանատահայոց թեմի առաջնորդ՝ Տ. Աբգար Եպի. Յովակիմեանը, զանազան երկիրներու դեսպաններ եւ հրերեր։

Ապա ՍԴՀԿ պատուիրակութիւնը այցելեց ՀՀ դեսպանատուն, որտեղ կուսակցութեան անունով տեղադրուեցաւ ծաղկեպսակ մը՝ ի յարգանս նահատակ զինուորներուն

նորդ հայրը նոյնպէս իր հերթին շնորհաւորեց ներկաներուն։ Ապա օրուան առիթով, ՍԴՀԿ-ի կեդրոնական վարչութեան անդամ ընկ. Կիրակոս Թիւթիւննեան շնորհաւորելէ ետք՝ ընթերցեց ՍԴՀԿ-ի կլյայտարարութիւնը։ Հանդիպումը շերմ էր ու մտերմիկ, որտեղ քննժարկուեցան Հայաստանի ու գաղութիւնի յուզող հարցերը։ Հանդիպմանը ներկայ էին նաև՝ ՀՀ հիւպատոս Քրիսթինէ Պետրոսեան, Տէր Դաւիթ Քչնչ. Մարգարեան (Ա. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցի, Մոնէրէալ), Տէր Կոմիտաս Քչնչ. Միրզախաննեան (Ա. Խաչեկեղեցի, Լաւալ) եւ Մկրտիչ Գանոննեան (թեմական խորհուրդի ատենապետ)։ Իսկ ՍԴՀԿ ՀՆՀ կուսակեան կուսակցութեան կողմէ ներկայ էին՝ ընկերներ Գրիգոր Թաթուլեան (վա-



լիշտակին, որմէ ետք տեղի ունեցաւ հանդիպում մը դեսպանին հետ։

Անկախութեան առիթով ՀՀ դեսպանը իր շնորհակալութիւնն ընդունուեց ներկաներուն, ինչպէս նաեւ Առաջ-

րիչ մարմնի ատենապետ), Մարգիս Գաւլաքեան, Յարութ Մուղալեան, Մարգիս Ռըզեան, Գրիգոր Փամպուքեան, Թորոս Քէշիշեան, Ղեւոնդ Գաւլաքեան եւ Օթթառուայէն ընկ. Միսաք Տէօքմէճեան։

Հայաստանի Անկախութեան 30-ամեակին Առթիւ ՍԴՀԿ Պատուիրակութիւնը Այցելեց ՀՀ Դամասկոսի Դեսպանատուն



Սեպտեմբերի 22-ին Հայաստանի Հանրապետութեան Անկախութեան 30-ամեայ յորելեանին առթիւ Սիրիոյ ՀՀ դեսպանութիւն այցելեցին Սոցիալ Դեմոկրատ Հնչակեան կուսակցութեան Դամասկոսի կուսակուի Վարիչ Մարմնի անդամները։

Դեմք պատուիրակութիւնը շնորհաւորելով դեսպանութեան անձնակազմին խնդրեցին են ՀՀ իշխանութիւններուն փոխանցել

Հայաստանը Կարող է

Շարունակուած էջ 2-էն

մասին չէ միայն։ Այստեղ գէոքաղաքական, գէոռազմավարական լրջագոյն խնդիրներ կան։ Տարածաշրջանում թուրքատրպէջնահական եղբայրութիւնն է ուժեղանում, Մեղրիի ազատ տնտեսական գօտու հեռանկարն է հարցականի տակ դրում, եւ, ի դէպ, վրացական ուղղու այլընտրանքն էլ է կասկածի տակ։ Եւ սա համականալու համար խորը գիտելիքներ պէտք չեն։ Պարզապէս պէտք է գործարարների հետ խօսել եւ հասկանալ Ասիայից Հայաստան ապրանքների ներմուծման երկու նաւահանգիստների ձեռնուու լինել-չլինելն ու պատճառները։ Զմոռանանք, որ վրացական ուղղութեամբ անխափան բեռնափոխադրումներն էլ երաշխաւորել չենք կարող։ Եթէ նոյնիսկ բացառենք քաղաքական ինչ-ինչ դրդապատճառները, եղանակային

պայմանների հետեւանքները մենք գրեթէ ամէն տարի գգում ենք։

Այս ամէնին յաւելեալ՝ Հայաստանի համար գերակատար շահը Հիւսիս-Հարաւր լոգիստիկան է, ոչ թէ Արեւելք-Արեւմուտքը։ Ու սրա մասին «ՀՀ»-ն մէկ անգամ չէ, որ խօսել է։ Հիմա՝ կամ մնալու ենք կուածած, մէջքներս՝ կոր ու աշխարհաքաղաքական թատերաբեմում սրա-նրա շահին ծառայող գործիք, կամ մենք մեզ թափ ենք տալիս, ոտքի կանգնում ու ապացուում, որ ծուռվիզ չենք եւ առաջնորդուելու ենք հայկական շահով։ Իսկ որ Հայաստանը կարող է գերակատար լինել Հնդկական ովկիանոս (Պարսից ծոց) Սեւ ծով լոգիստիկայում, հաստատ է եւ անգամ մեզ յուրեւ են միջազգային համապատասխան մեսիջները։ Մնում է գործել։

«ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԻՒՆ»

Հայ-Թուրքական Յարաբերութեան

Շարունակուած էջ 2-էն

մային անդրադարձ կատարելու պահանջ։

Լաւրովը յիշել է, որ ի վերջոյ էդուարդ Նալբանդեանին երկտող է ուղարկել, լորդորելով ստորագրել առանց որեւէ պայմանի, եւ ակնարկելով, որ յետոյ միեւնոյն է արձանագրութիւնները չեն ունենայ հարթ ընթացք։ Ամբողջ հարցն այստեղ թերեւս այն է, որ դրանցում ըստ հութեան ամրագրում էր հայ-թուրքական սահմանի ճանաչման, իսկ պատմական հարցերի, այդ թուում ցեղասպանութեան վերաբերեալ պատմաբանների ենթայանձնաժողով ձեւաւորելու հանգամաքը։ Եթէ հայ-թուրքական տիրոյթում տեղի է ունենում այդպիսի համաձայնութիւն, ապա Ռուսաստանը զգալիօրէն կորցնում է իր ազգեցութիւնը։

Թուրքիայի վրայ՝ հայկական հարցը զսպելու գործում իր նշանակութիւնից բխող ազդեցութիւնը։ Իսկ այդ տեսանկիւնից արժէ յիշատակել նոյն Լաւրովի եւս մի խօսք, որ նա արտաքերեց 2016 թուականի Յունիսին, երբ Գերմանիայի Բունդեսթագը ճանաչեց Հայերի ցեղասպանութիւնը, ընդունելով դատապարտող բանաձեւ։ Լաւրովը յայտարարեց, թէ, եթէ գործընկերները իրենց պահեն գործընկերութեանը բնորոշ, ապա չեն ունենայ այդպիսի մարտահաւերներ։ Ի դէպ, այդ շրջանը ուուս-թուրքական գժառութեան շրջանն էր՝ Սիրիայում իսպուած օդանակի պատճառով։ Եւ առաւել հետաքրքրական է, որ հենց 2016 Յունիսին ըստ էկութեան Ռուսաստանն ու Թուրքիան հաշտուեցին։ «ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱՏՈՒԱԿԱՆ»

Հայոց Ցեղասպանութեան Նուիրուած
Խաչքար Յուշարձանի Բացում եւ Նուիրում
Փասատինայի Մէջ



Կիրակի, 12 Սեպտեմբեր 2021,
յասուկ օր մըն էր, Հայ Կիլիկիա
Աւետարանական Եկեղեցին եւ Փա-
ստինացի գաղութին:



Ապա խուռներամ ժողովուրդ-
ուը ուղղուեցաւ Եկեղեցուց շրջա-
փակ եւ հոն Վեր. Մկրտիչեան
անդրադարձաւ 1915 ի Յեղասպա-
նութեան, Տէր զօրի կիզիչ անա-
պատներէն Աստուծոյ Հրաշագոր-
ծութեամբ վերապրոներուն, Խա-
չի պատգամին եւ թէ ինչպէս
Քրիստոսակեդրոն հաւատքով եւ
հայրենասիրութեամբ լեցուած մեր
հայրերն ու մայրերը հասան Փա-
ստինա եւ հիմնեցին առաջին
հայկական Եկեղեցին Փաստինացի
մէջ եւ որպէս զի նոր սերունդը չը
մոռնայ անցեալը եւ չը մոռնայ մեր
պապերու Հողերը ու չըմոռնայ 20-
րդ դարու առաջին ցեղասպանու-
թիւնը, անոնք Եկեղեցին անուանե-

Փաստիկա

Հայ Քոյրերու Վարժարան Հայաստանի Անկախութեան 30-Ամեակի Նշում



**ԵՐԿՈՆՉԱՔԾԻ, 20 ՍԵպտեմբ-
րի 2021-ի առաջարկուն, Գալի-
ֆորնիոյ Հայ Քոյցը ըստ Վարժա-
րանի աշակերտները նշեցին Հա-
յաստանի Հանրապետութեան 30-
ամեակը:**

Ամերիկայի, Հայաստանի եւ
վարժարանի քայլերգներու
ունկնդրութենէն ետք, 5-րդ
դասարանէն խուռմբ մը աշա-
կերտներ հայերէնով եւ անզլե-
րէնով հակիրճ տեղեկութիւններ
ընթերցեցին անկախութեան մա-
սին, թէ ինչպէս Հայ ժողովուր-
դը իր ազատատենչ ոգիով դարձ-
եալ տիրացաւ անկախութեան
21 Սեպտեմբեր 1991-ին եւ
ստեղծուեցաւ 3-րդ հանրապե-
տութիւնը, ունենալով իր դրօ-
շակը եւ զինանշանը եւ թէ
Հայաստան այսօր աշխարհին կը
ներկայանայ որպէս զարգացած
երկիր իր հարուստ պատմու-
թեամբ, մշակոյթով եւ արուես-
տով։ Աշակերտները նաեւ վեր
առին այն փաստը, որ ամէն
տարի հայերը, հայրենիքի եւ
սփիւռքի մէջ, մեծ հպարտու-
թեամբ կր նշեն անկախութեան



չէ եղած եւ հիմա ալ դիւրին չէ
Հայաստանի անցած ճամբան,
բայց մենք երբեք պէտք չէ
յուսահատինք, երբեք պէտք չէ
տկար զգանք մենք մեզի, մենք
զօրաւոր ենք թէ՛ մեր յաղթա-
նակներով, թէ՛ մեր պարտու-
թիւններով, որովհետեւ երբ մենք



տօնը Հայաստանի, որու ճանապարհը այնքան լեցուն եղած է միութեամբ:

Այսուհետեւ խօսք առաւ
վարժարանի փոխտնօրէնուհի
Տիկ. Ռիթա Պողաճեան, որ նշեց,
թէ մենք բոլորս հաւաքուած
ենք մեր սիրելի դպրոցին մէջ,
ամէն մէկուս ծնողները Սփիւռ-
քի մէկ երկրէն եկած կրնանք
ըլլալ, բայց երբ կայ հայկական
շունչ, հայկական ոգի, հայեցի
դաստիարակութիւն, երբ կը խօ-
սինք հայերէն, կ'երգենք ու կ'աղօ-
թենք հայերէն, հոն անպայման
ահտի ստեղծուի Հայաստան մո:

պիտի ստեղծուիր Հայաստան սրբ:
Տիկ. Պոյաճեան ըստաւ, թէ
Հայաստանը մեր տունն է, մեր
մայրն է, մեր հայրն է, եւ մենք
պէտք է գուրզգուրանք անոր:
«Երկար տարիներ այլ ազգերու

իրար ձեռք բունենք, իրար հետ
միասնական ըլլանք, ոչ մէկ
թշնամի կրնաց յաղթել մենք
մեզի անկախ զգալէե, նշեց
փոխանօքնուհին եւ աւելցուց.
«Ուրեմն, սիրենք մեր հայրենի-
քը, սիրենք մեր հայ եղբայրներն
ու քոյրերը, եւ նոյնիսկ երբ
հիմա մենք Հայաստանէն հեռու
ենք, կը սիրենք ու կը յարգենք
մեզ հիւրընկալող Ամերիկայի
Միացեալ Նահանգները, Հայաս-
տանը միշտ պիտի մնայ մեր
սրտերուն ու հոգիներուն մէջ,
եւ մեր կարելին պիտի ընենք
Հայաստանը ու ժեղս ասէնու»:

Հայաստանը ուժեղ պահելու»:
Ապա, «իմ անունը Հայաս-
տան է» երգին ընկերակցութեամբ
աշակերտներն ու ուսուցիչները
ե՛ւ երգեցին, ե՛ւ պարեցին, բարձր
ճօճելով հակական դրոշը:

ՎԱՐՁՈՒՄ ՄՐԱՅ

ՓԱՍՏԻՆԱՅԻ ՄԵԶ (200 ՇՈԳԻՒԻ ՀԱՄԱՐ)

ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹԱՆԵՐՈՒՄ ՀԱՍԱՐ

1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104

(626) 797-7680

massis Weekly

Volume 41, No. 36

Saturday, OCTOBER 2, 2021

The Nagorno Karabakh Conflict Is Waiting for Its Just Settlement. Nikol Pashinyan Addressing UN General Assembly



Prime Minister of Armenia Nikol Pashinyan delivered a speech at the General Debate of the 76th session of the United Nations General Assembly, emphasizing that "Armenia is ready for a constructive dialogue, which should lead to the establishment of lasting peace in the region. The right of the people of Artsakh to self-determination cannot be suspended through the use of force; the conflict cannot be considered resolved as a result of the use of force."

Adding that contacts mediated by the OSCE Minsk Group Co-Chairs will allow the parties to find common ground and open an arena to find answers to many questions.

"The interconnected transport arteries of the region will be an outcome of resolving this issue. Opportunity will be created for establishing economic ties, which is one of the important prerequisites for peaceful development."

While examining the topic of re-

opening transport links, we discovered that there are options that aim at sustaining regional isolation and hostility, but there are also options that emphasize regional interconnectedness and can be a step-by-step solution to the problem of hostility. We are an advocate for the latter option.

If the railway connecting Armenia to Turkey is opened too, then the topic of opening regional communications will cover broader scope." Pashinyan announced.

Pashinyan also addressed the issue of captive armenians in Azerbaijan, calling it an act against peace process.

"We propose to complete the process of the return of prisoners of war, hostages, and other captives without delay," Pashinian said.

"It is also necessary to resume the peace process for the settlement of the Nagorno-Karabakh conflict under the auspices of the OSCE Minsk Group co-chairs," Pashinian added

U.S. House Passes 5 Critical Amendments in NDAA H.R. 4350

WASHINGTON D.C.—By a vote of 316-113, the House of Representatives passed 5 pro-peace amendments to the National Defense Authorization Act (NDAA) for FY2022. The Senate is expected to take up the NDAA in the coming weeks.

In response to this news, ACA's Washington D.C. representative Taniel Koushakjian stated "We commend the House of Representatives for adopting these significant, pro-democracy measures, especially all of the amendment sponsors for taking a strong stand against the war crimes committed by Azerbaijan's armed forces against peaceful Armenians who are simply defending their right to live in peace. We urge Congress to ensure these measures and kept in the final adoption of the FY2022 NDAA."

Amendment #21 to H.R. 4350

Creates a report on Azerbaijan's activities in Nagorno Karabakh in 2020 to be submitted to the relevant congressional committees by the Secretary of Defense in consultation with the Secretary of State. Also expresses the Sense of Congress that the government of Azerbaijan should immediately return all Armenian prisoners of war and captured civilians. Urges the Administration to engage with Azerbaijani authorities, including through the OSCE Minsk Group, to make clear the importance of adhering to their obligations under the November 9 statement and international law to immediately release all prisoners of war and captured civilians.

Amendment #278 to H.R. 4350 Modifies the Global Magnitsky Human

Continued on page 2

PACE Calls on Azerbaijan to Release All Armenian POWs

STRASBOURG -- The Council of Europe's Parliamentary Assembly (PACE) has called on Azerbaijan to set free "without further delay" all Armenian soldiers and civilians held by it one year after the outbreak of a war in Nagorno-Karabakh.

In a resolution on "humanitarian consequences" of the Nagorno-Karabakh conflict adopted late on Monday, the PACE also urged Armenia to provide Azerbaijan with more information about minefields in districts around Karabakh recaptured by Azerbaijani forces.

The wide-ranging resolution, opposed by virtually all Azerbaijani and Turkish members of the Strasbourg-based assembly, further says that both sides should investigate allegations of war crimes committed by them during the six-week hostilities stopped by a Russian-brokered ceasefire accord last November.

The deal calls, among other things, for the unconditional release of all prisoners of war and civilian captives held by the parties. Dozens of Armenians remain in Azerbaijani captivity.

The PACE expressed serious concern about their detention conditions as well as the fate of about 30 other Armenians "allegedly seen, filmed or photographed in captivity, with no indication as to their current whereabouts."

"The Assembly is alarmed at allegations made by Armenia that these

persons have been subjected to enforced disappearances and possibly killed," it said, adding that the Azerbaijani authorities must shed light on their whereabouts and "release all remaining captives and return them to Armenia without further delay."

"The Assembly is concerned about the many allegations of crimes, war crimes and other wrongful acts leveled against both Armenia and Azerbaijan during the 6-week war," reads the resolution.

It points to a "substantial number of consistent allegations of inhuman and degrading treatment and torture of Armenian prisoners of war by Azerbaijanis, as well as a number of allegations of similar treatment of Azerbaijani prisoners of war by Armenians." The two sides, it says, must "fully investigate the allegations and bring to justice anyone, including at command level, found to be responsible for crimes, war crimes or other wrongful acts."

The PACE also stressed the need to help tens of thousands of Karabakh Armenian civilians displaced by the war, protect religious and historical monuments in the conflict zone and de-escalate tensions along the Armenian-Azerbaijani border. It called on Armenia and Azerbaijan to start demarcating the border and "examine the possibility of creating a demilitarized zone with the presence of a peacekeeping or military monitoring force."

Turkey's Erdogan Disappointed After Talks With President Biden

ISTANBUL (AP) — Turkish President Recep Tayyip Erdogan said Friday that recent talks with U.S. President Joe Biden had proved disappointing, and that his country would seek closer ties with Russia.

Speaking after prayers in Istanbul, Erdogan said he and Biden had failed to bridge their differences at a meeting during his visit to New York for the UN General Assembly this week.

"In the discussions with Mr. Biden that I'd been anticipating, there wasn't the desired outcome. ... As two NATO countries, we need to be at a different point," he told journalists.

Erdogan went on to criticize U.S. support for Kurdish militants in Syria who were instrumental in fighting the Islamic State group. Ankara considers them terrorists due to their links to the Kurdistan Workers' Party, or PKK, which has waged a 37-year insurgency against Turkey. Turkey has a large and restive Kurdish ethnic minority. The PKK is listed as a terrorist organization by the U.S. and EU.

"America is not fighting terrorist organizations enough, it is giving them



a lot of weapons and equipment," he said.

Erdogan is due to meet Russian President Vladimir Putin in the Black Sea resort of Sochi on Sept. 29, where the leaders will concentrate on the situation in Syria.

Erdogan said he would seek to take relations with Moscow "much further" when he meets Putin. "We strive to further our bilateral relations

Continued on page 4

Archbishop Raphaël François Minassian Elected Armenian Catholic Patriarch of Cilicia

ROME — The Synod of Bishops of the Armenian Catholic Church has elected Archbishop Raphaël François Minassian as Patriarch of Cilicia of the Armenians, Vatican News reports.

Upon his election, the 74-year-old patriarch took the name Patriarch Raphaël Pierre XXI Minassian.

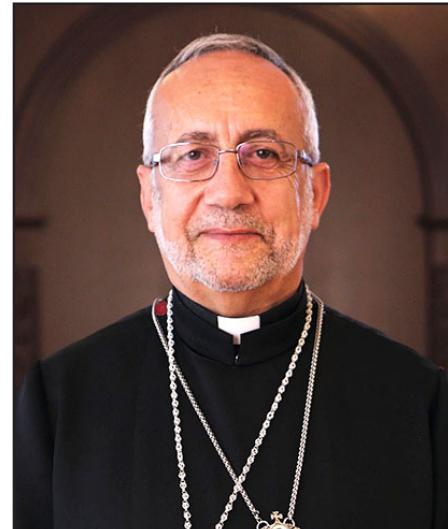
The patriarch-to-be and his 11 confreres began meeting in Rome Sept. 20 to begin their second attempt at electing a patriarch.

The bishops had met in Lebanon for two weeks beginning June 22, but no candidate had garnered the two-thirds vote necessary to succeed Patriarch Grégoire Pierre XX Ghabroyan, who died in Beirut May 25.

In accordance with church law, after the unsuccessful election, the bishops turned to Pope Francis. He asked them to gather in Rome and begin the electoral process again Sept. 22 after two days of prayer and reflection.

His Beatitude Raphaël Bedros XXI Minassian was born on 24 November 1946 in Beirut. He studied at the Patriarchal Seminary of Bzommar (1958-1967) and at the Pontifical Gregorian University (1967-1973), where he also studied philosophy and theology. He attended a specialization course in psycho-pedagogy at the Salesian Pontifical University.

On 24 June 1973 he was ordained a priest as a member of the Patriarchal Clergy Institute in Bzommar. From 1973 to 1982 he served as parish priest of the Armenian Cathedral in Beirut, and from 1982 to 1984, secretary to Patriarch Hovannes Bedros XVIII Kasparian. From 1984 to 1989 he was in charge of founding the par-



ish complex of the Holy Cross in Zalka, Beirut.

From 1975 to 1989 he was a judge at the ecclesiastical tribunal of the Armenian Church in Beirut. He taught Armenian liturgy at the Pontifical University of Kaslik from 1985 to 1989, and in 1989 he was transferred to the United States of America, where he worked for a year as a parish priest in New York. Subsequently, until 2003, he was pastor for Armenian Catholics in California, Arizona and Nevada.

Since 2004 he has directed Telepace Armenia, of which he is founder. In 2005 he was appointed as Patriarchal exarch of Jerusalem and Amman for the Armenians. On 24 June 2011 the Holy Father appointed him ordinary for the Armenian Catholic faithful of Eastern Europe, assigning him the titular see of Caesarea in Cappadocia of the Armenians and the title of archbishop ad personam.

From 24 to 26 June 2016, he received Pope Francis during his Apostolic Journey in Armenia.

Artsakh Ombudsman Publishes Report on Killing of Civilians by Azerbaijani Forces

STEPANAKERT -- The Human Rights Ombudsman of the Artsakh Republic has published an updated version of the Report on the cases of the killing of civilians in Artsakh by the armed forces of Azerbaijan.

The Report summarizes the data collected as a result of fact-finding work of the Artsakh Human Rights Ombudsman's staff from September 27, 2020 to September 27, 2021 on the civilian killings by Azerbaijani armed forces either by targeted strikes or after their invasion of the civilian settlements of Artsakh. Only the cases proved on indisputable grounds are presented. The report provides a brief description on the circumstances of the killing of each civilian.

According to the data collected until September 27, 2021, the identities of 80 civilians killed by the Azerbaijani armed forces were revealed. 42 civilians were killed from long-range strikes by the Azerbaijani armed forces, including rocket-pro-



pled grenades, shelling, bombardment, and sabotage by subversive groups. 38 civilians were killed in captivity or at least under the control of Azerbaijan from physical violence, stabbing, beheading, close-range shooting and other direct means. Out of 80 civilian victims, 68 are men and 12 are women. 52 civilians were killed at the place of residence, 15 at the public place, 11 at the place of work, 1 person in the Azerbaijani prison. The majority of civilian victims are people over 63 years old.

The Human Rights Ombudsman also recorded the cases of 163 civilian injuries, most of which resulted from strikes that resulted in the deaths of others. The fate of two dozen civilians

OSCE Minsk Group Co-chairs Host a Meeting Between Armenian and Azeri FMs



NEW YORK -- The foreign ministers of Armenia and Azerbaijan met in New York late on Friday for talks hosted by the U.S., Russian and French diplomats co-chairing the OSCE Minsk Group.

It was the first face-to-face meeting of the top diplomats of the two warring states since a Russian-brokered ceasefire agreement that stopped the Armenian-Azerbaijani war in Nagorno-Karabakh last November.

The three mediators described it as a "sign of the resolve of the two countries to reengage in the peace process through direct dialogue." They also held separate meetings with Foreign Minister Ararat Mirzoyan and his Azerbaijani counterpart Jeyhun Bayramov on the sidelines of a session of the UN General Assembly.

"The Co-Chairs and Foreign Ministers discussed a wide range of outstanding unresolved issues between Armenia and Azerbaijan," they said in a joint statement. "The Co-Chairs proposed specific focused measures to deescalate the situation and possible next steps."

"The Co-Chairs reaffirm their commitment to continue working with the sides to find comprehensive solutions to all remaining issues related to or resulting from the Nagorno-Karabakh conflict in accordance with

their mandate," added the statement.

It did not report any concrete understandings reached by Mirzoyan and Bayramov or say whether the co-chairs plan to visit the Karabakh conflict zone soon.

According to the Armenian Foreign Ministry, Mirzoyan reaffirmed Armenia's readiness to "resume the Karabakh settlement process" that has long been mediated by the United States, Russia and France.

The talks came the day after Azerbaijani President Ilham Aliyev's again claimed, in an address to the UN General Assembly, that Azerbaijan ended the Nagorno-Karabakh conflict with its victory in the six-week war.

A senior Armenia official insisted afterwards that "the conflict remains unresolved" because there is still no agreement on Karabakh's status, the main bone of contention. The U.S. ambassador to Armenia, Lynne Tracy, has repeatedly made similar statements in recent weeks.

While in New York, both Mirzoyan and Bayramov held talks with Victoria Nuland, the U.S. undersecretary of state for political affairs. Nuland tweeted on Friday that she discussed with the Armenian foreign minister the "goal of peaceful settlement of the Nagorno-Karabakh conflict."

U.S. House Passes 5 Critical Amendments

Continued from page 1

Rights Accountability Act (Subtitle F of title XXI of PL 114-328) to authorize sanctions for serious human rights abuse, any violation of internationally recognized human rights, or corruption; adds two new reports to Congress; and repeals the sunset.

Amendment #325 to H.R. 4350 Requires a report from the Secretary of Defense, in collaboration with the Secretary of State, addressing allegations that some units of foreign countries that have participated in security cooperation programs under section 333 of title 10, U.S.C. may have also committed gross violations of internationally recognized human rights before or while receiving U.S. security assistance. This report would also in-

clude recommendations to improve human rights training and additional measures that can be adopted to prevent these types of violations.

Amendment #431 to H.R. 4350 Requires a report by the Secretary of State on the activities of the Grey Wolves organization (AKA Bozkurtlar & Ülkü Ocakları) undertaken against U.S. interests, allies, and international partners, including a review of the criteria met for designation as a foreign terrorist organization.

Amendment #449 to H.R. 4350 Requires a report within 180 days of all US humanitarian and developmental assistance programs in Nagorno Karabakh, including an analysis of the effectiveness of such programs and any plans for future assistance.

from the territories occupied by Azerbaijan remains unknown.

The report was prepared in a closed and public version. The closed report adds many photos of

the victims before and after their deaths. The public report was prepared without photos, taking into account the cruel and sensitive images in them.

Azeri War Crimes: A Year Later



As September 27, 2021 marks the one year anniversary of Azerbaijan's warmongering aggression to reignite the Nagorno-Karabakh (Artsakh) conflict and attempt to ethnically cleanse the Armenian population of the Artsakh region, these are some of the many examples of war crimes and human rights violations committed by the Azerbaijani regime.

Stepanakert, a city of 55,000, and numerous other settlements in Artsakh, were subject to indiscriminate shelling and bombing by Azerbaijani forces.

Civilian infrastructure across Artsakh were targeted including hospitals, shelters, residential neighborhoods, churches, and theaters. In October, Azerbaijan bombed a Cultural Center in the town of Shushi and flattened the structure. During this time, Stepanakert's power plant and major electrical substation were targeted, which caused a regional outage. Hospitals and shelters which relied upon that power supply, were left vulnerable.

The Human Rights Ombudsman of Artsakh, Artak Beglaryan, alongside the Artsakh Ministry of Education, reported on November 2, 2020 that 61 schools and 10 kindergartens were shelled by the Azerbaijani military.

Several healthcare facilities were also targeted by Azerbaijan. On October 28, 2020, Stepanakert's maternity hospital was hit with air strikes. The same facility was hit again with a Smirch missile on November 3, 2020. Earlier, on October 14, 2020, the military hospital of Martakert was also shelled.

Use of Cluster Munitions

Further evidence of Azerbaijan's malicious motives in this war of aggression came from an October 23, 2020 report by Human Rights Watch. This report documents four incidents of Azerbaijan's use of cluster munitions in Stepanakert and the town of Hadrut. They noted that they could not "identify any military equipment or bases in the three neighborhoods [in

Stepanakert] where the attacks took place. Even if there had been, given the indiscriminate effects of cluster munitions, their use in a residential civilian setting is not permitted under the laws of war."

Use of Incendiary Ammunition

On October 30, 2020, Armenia's Human Rights Ombudsman Arman Tatoyan, released a video of Azerbaijan's use of white phosphorus munitions within Artsakh. Ethnic Armenians suffered numerous burns and large swaths of forest were devastated. Tatoyan stated, "These munitions have clear effects of mass destruction for the environment; now they are also used against civilians by Azerbaijani military forces and in this context are forbidden under international law."

War Crimes Against POWs and Civilians

According to the Geneva Convention III, prisoners of war may be interned without any particular procedure or for no individual reason. The purpose of this internment is not to punish them, but only to hinder their direct participation in hostilities and/or to protect them. Since the trilateral treaty signed on November 9, 2020, Azerbaijan holds more than 200 prisoners of war with no serious intent of releasing them, and thus violating international law.

Several reports have been released showing the war crimes committed by the Azerbaijani regime and officers in regard to Armenian POWs and civilians. These war crimes include granting of no quarter, despite surrender; and arbitrary maiming and executing (including beheadings) of civilians and POWs, psychological and physical torture of POWs, and the unnecessary destruction of civilian property and cultural heritage sites.

The Armenian Council believes that there is no alternative to this conflict other than a peaceful resolution. Azerbaijani aggression must be de-

Armenian Council Appoints Communications Director in Armenia

YEREVAN – The Armenian Council is pleased to welcome Hagop Keuchkarian as its new Communications Director in Armenia.

"I am excited and esteemed to join the Armenian Council's team in Armenia and looking forward to help bridge the divide between the Diaspora and our homeland, particularly as the Council's activities within Armenia and Artsakh are set to further develop," said Keuchkarian. "Through the Armenian Council, we will continue to promote the Council's vision and values, and continue to better serve the Armenian Cause worldwide."

"With Hagop's dedication, activism, and experience in communications, we are confident that he will further elevate the effectiveness of the Armenian Council's projects in Armenia," stated Armenian Council's Armenia Project Director Christine Shahinian. "We are fortunate to have the benefit of such a talented individual and are excited to have him on board given his commitment to the Armenian Cause," Shahinian added.

Keuchkarian has professional experience working for various non-governmental organizations in the



Middle East and has been featured on various news outlets regarding current affairs, specifically on issues relating to Armenia, the Armenian Diaspora and International Politics. His articles have also been published in various international periodicals. Prior to joining the Armenian Council, Keuchkarian worked as Philosophy, Civics, History and Geography teacher at AEBU Sahagian Levon Meguerditchian College – Lebanon. Keuchkarian earned a Bachelor of Arts degree in Political and Administrative Sciences from the Lebanese University.

Representatives Schiff and Pallone Statements on the One-Year Anniversary of the Six-Week War in Nagorno-Karabakh

WASHINGTON, D.C. – Today, Congressman Adam Schiff (D-Burbank) issued the following statement on the one-year anniversary of the six-week war in Nagorno-Karabakh:

"One year ago today, an autocrat facing domestic discontent chose to provoke war with a peaceful neighbor. Over 44 days, Azerbaijani forces targeted and murdered many innocent civilians in Artsakh, and displaced tens of thousands more. The war created a mass humanitarian disaster and robbed countless ethnic Armenian families at home and abroad of their fathers and mothers, brothers and sisters, sons and daughters.

"Despite a ceasefire agreement, Azerbaijani aggression against the people of Artsakh and Armenia continues. Dozens of Armenian soldiers remain illegally detained and subject to torture, while thousands of innocent civilians still live in danger due to the continued and unprovoked threats in Nagorno-Karabakh.

"Now more than ever, we must recommit ourselves to doing everything possible to bring liberation and peace to the region. We must continue to demand Azerbaijan immediately and unconditionally return all prisoners of war and captured civilians. We must continue to urge the Biden administration to withhold U.S. assistance from the Aliyev regime and to reinvigorate

nounced and thwarted by the international community.

The Armenian Council also continues to be convinced that a tangible and successful peace process requires

the peace process. And we must further strengthen and support democracy in Armenia and a free, independent Artsakh.

Rep. Pallone: Will Continue to Push For Aliyev And Erdogan to Be Held Accountable For Deadly Actions

Congressman Frank Pallone pledges to continue to push for Azerbaijani President Ilham Aliyev and Turkish President Recep Tayyip Erdogan to be held accountable for their deadly actions.

"Today marks the one-year anniversary of Azerbaijan and Turkey's unprovoked attack on Artsakh. The world witnessed deadly targeting of civilians and gruesome human rights abuses during the six-week war that followed," Rep. Pallone said in a Twitter post.

"World leaders refused to use diplomatic tools to halt the bloodshed, including targeted sanctions against Aliyev and Erdogan. One year later, these actions remain necessary to prevent further destabilizing efforts and ensure the return of Armenians currently in Azeri custody," he added.

"I will continue to push for Aliyev and Erdogan to be held accountable for their deadly actions. I will also continue pushing for meaningful U.S. aid to Artsakh that will help its people rebuild their homeland," the Congressman said.

a direct dialogue with the people of Artsakh with the full participation of the Artsakh authorities, based upon the internationally recognized principles of self-determination.

New Academic Year and the 7-th Birthday of UWC Dilijan



DILIJAN--UWC Dilijan marked its 7th birthday on the day of the 30th Anniversary of Armenian Independence. It coincided with the UN International Day of Peace and UWC Day — an annual global celebration of the UWC mission and values, which takes place on 21 September every year.

UWC Dilijan held a number of events for its community to mark the day. The event started with planting a special tree Crataegus gregorianii in the school garden in the memory of a friend and supporter of UWC Dilijan Vartan Gregorian, who was President of Carnegie Corporation of New York until his passing in April. Crataegus gregorianii, a new peculiar species, was discovered by E. Gabrielian and M. Sargsyan in the Aparan floristic district of Armenia and was named after Vartan Gregorian. UWC Dilijan is proud to have the Vartan Gregorian Learning Centre at the school's library.

The school's Community Celebration "Reimagine Tomorrow" went with the participation of the UWC Dilijan Founders Ruben Vardanyan and Veronika Zonabend — you can have a look at the recording of the gathering via this link.

"After the school was built, one of the most emotional moments for me was when I first saw here, at UWC Dilijan, the first cohort of students from all over the world - 94 kids who had the courage to dream. When we walk around Dilijan today we can see the impact done over the last years. I believe that our students will become ambassadors of our vision and ambassadors of Armenia: they have passion, patience and resilience to fulfill it, they have big hearts and sympathy for other people," said Veronika Zonabend, Co-Founder of UWC Dilijan and Chair of the Board.

In the academic year 2021/22 UWC Dilijan has welcomed 220 students from more than 80 countries; the college's teaching staff consists of 36 teachers from 15 countries. The total number of staff members this year is 78 with 44 from Armenia. Many students continue availing of the opportunity to study at UWC Dilijan thanks to the generous support of private donors, corporate entities and organisations: 20% of students are on a full scholarship, 60% of students - on a partial scholarship.

The academic performance of the Class of 2021, whose education

was most disrupted by both the global pandemic and the war in Armenia, was the strongest in the college's history. The pass rate is 99.1%, almost a quarter of students have 40+ points, and the number of bilingual diplomas has grown considerably.

Despite the pandemic our students found a way to give back to the community. During the summer Edik Nazaryan, from Stepanavan, and Andranik Galoyan, from the USA, with the support of Stepanavan entertainment and culture centre, organised a two-week English and Math programme in Stepanavan in the Lori Province of Armenia. They said, "We were delighted with the response we got and the interest in the programme. It was a rewarding experience for us to share our knowledge with the kids who, like ourselves, are thirsty for knowledge."

UWC Dilijan now has six generations of alumni — 620 graduates from 105 countries. They continue to give back to the UWCD community with time, talent and treasure; 20% of alumni volunteer, for example, at the summer camp Just Dilijan It, with projects of the Aurora Humanitarian Initiative and as part of the school activities.

"There is a common thread that unites the vastly different experiences that I had at UWC Dilijan: growth," says this year's graduate Emilio Rosas Gutierrez from Mexico. "I came to Armenia with a firm conviction that, regardless of the challenges I knew I would face, I would take in all that our host country had to offer. I pursued this mission starting with my first term, I encountered the hospitality of the Armenian people and made lasting friendships. In the end, we all saw our efforts come to fruition. A year after the pandemic hit, I received the news of where I would be going after graduation. I was generously awarded the Woodruff Scholarship from Emory University in Atlanta, USA. It was the challenges I faced at UWCD, and the growth that resulted from them, which positioned me as an example of the type of person my scholarship is awarded to."

UWC Dilijan is the first international boarding school of the UWC education model in the region. The college opened in 2014 in the Armenian town of Dilijan and currently has 220 students enrolled from more than 80 countries and 36 academic staff members from 15 countries.

Seventeenth-Century Armenian Paintings Return to Windsor Castle After 150 Years



LONDON—Visitors at Windsor Castle will get to see two newly conserved paintings by the mysterious 17th-century Armenian artist Marcos. Windsor Express reports.

The paintings have been installed in the King's Dining Room at Windsor Castle for the first time in 150 years. They were last recorded within the castle in the early 1870s.

Marcos is otherwise unknown and it is not known how or when the paintings arrived in England. They were first recorded as hanging at Windsor Castle in James II's inventory in 1688, and subsequently hung at Kensington Palace and Hampton Court Palace.

The striking portraits underwent

a conservation work to remove yellowed varnish.

The works of art show a member of the military aristocracy and an unmarried woman from New Julfa, the Armenian district of Isfahan, which was the cosmopolitan capital of Persia in the 17th century.

The figures are dressed in luxurious fabrics including Persian silks, which the Armenians of Isfahan famously traded across the globe. Both portraits include European details, such as a Venetian wine glass, a German clock and Dutch flowers, signifying affluence through access to luxury international commodities.

"Bureaucrats of the Armenian Genocide: The Mid-Level Perpetrators" by Dr. Suren Manukyan

Dr. Suren Manukyan, Kazan Visiting Professor in Armenian Studies at Fresno State, will speak on "Bureaucrats of the Armenian Genocide: The Mid-Level Perpetrators" at 7:00PM (Pacific time)/10:00PM (Eastern time) on Friday, October 15, 2021. The presentation is part of the Fall 2021 Lecture Series of the Armenian Studies Program and will be an online presentation. Zoom registration is required.

This is the second of a three-part series of presentations by Dr. Manukyan on the Armenian Genocide. His final presentation on "Ordinary Killers of the Armenian Genocide: The Lower-Level Perpetrators," will be given on Friday, November 12, 2021.

The second level of genocide perpetrators encompasses structures, which are directly involved in regulating the Genocide following the directives of top authorities, and ensuring the implementation of those instructions. The role of the structures or the

state bureaucracy on this level was remarkable. The local bureaucracy would greatly precondition the nature and the intensity of genocide. Local elites could intensify or slow down the dynamics of killings. Dr. Manukyan will discuss these factors in his presentation.

Dr. Manukyan is the Head of the UNESCO Chair on Prevention of Genocide and Other Atrocity Crimes at Yerevan State University and Head of the Department of Comparative Genocide Studies at the Armenian Genocide Museum-Institute (Yerevan). He is also a Visiting lecturer at the American University of Armenia and has been a Fulbright Scholar at the Center for the Study of Genocide and Human Rights at the Rutgers University of New Jersey.

For information about upcoming Armenian Studies Program presentations, please follow us on our Facebook page, @ArmenianStudiesFresnoState or at the Program website, <https://fresnostate.edu/armenianstudies>.

Turkey's Erdogan Disappointed

Continued from page 1

with Russia," he added.

Ties between the U.S. and Turkey have been frayed for several years. They deteriorated further two years ago when Ankara bought a Russian missile defense system. The purchase led to Turkey being kicked off the

U.S.-led F-35 stealth fighter aircraft project and to U.S. sanctions against leading Turkish defense industry officials.

Before leaving New York on Thursday, Erdogan had raised the F-35 issue with journalists, warning the current course of U.S.-Turkey relations "does not bode well."

Երբ Հաւատացին Վրիժառուները



ԱՒԵՏԻՄ ՌԱԶՄԻԿ

Աղմկաշատ Փարիզին տարբեր ձախներ լսուեցան այդ օ. արտասովոր կրակոցներ:

Միջօրէի եռուն պահու մը՝ 24 Սեպտեմբեր 1981-ին, Փարիզի մէջ, Թուրքիոյ հիւպատոսարանը հերթական թիրախը դարձաւ հայ վրիժառուական շարժման՝ ԱՍՍԱԼԱ-ին:

Դէպքը պատահեցաւ այն ժամանակաշրջանին, երբ հակաթրքական գործողութիւնները հասած էին իրենց բարձրակէտին՝ 1981-ին 1983 թուականներուն: Ողջ լրատուական ցանցերը իրենց լուսարձակները կեղրոնացուցած էին Փարիզ՝ իմանալու գործողութեան հեղինակներուն անունները, անոնց «Խափանարարութեան» դրդապատճառները եւ անոնց պատկանած կազմակերպութեան անունն ունապակները:

Եթէ հակա-թրքական էր, շատ հաւանաբար հայկական է: Եթէ հայկական է, ուրեմն դատի մը հետապնդումը կը միտէր: Կազմակերպութեան անունը արդէն ծանօթ էր իր դիպուկ, անօրինակ, թաքուն եւ երեմն կտրուկ հարուածներով: Եւ ահա այժմ, ի վերջոյ, Հայաստանի Ազատագրութեան Հայ Գաղտնի Բանակի մարտիկներուն անուններն ու դէմքերը պիտի բացայացուէին: Պիտի վերջ գտնէր այն խորհրդարութիւնը որ պատուած էր ԱՍՍԱԼԱ-ին շուրջ: Բոլորը անհամբեր կը սպասէին թէ ով առաջինը զուրս պիտի գայ հիւպատոսարանի շէնքէն, որ յայտնի էր թէ վիրաւորուած էր գրոհի սկիզբին:

Ֆրանսական ոստիկանութիւնը խստօրէն օղակած է թրքական հիւպատոսարանը: Հսկողութեան տակ է տարածքը: Եւ ահա, վիրաւոր, սակայն յաղթանակի Վ նշանով դուրս կու գայ «Եղիա Քեշիչեան» մարտական խումբին առաջնորդը՝ վազգէն Սիսլեան, ֆրանսացի ոստիկաններու ուղեկցութեամբ: Աւելի ուշ մէկ-մէկ կը բացայացուէին միւս անդամները այս գործողութեան՝ Գէորգ Կիրգէլեան, Արամ Պասմանեան եւ Յակոբ Ճուլիան:

Իսկ ի՞նչ անունով մկրտուած էր գործողութիւնը.՝ Վան:

Ուրեմն ողջ աշխարհին յատակ էր արդէն, որ սա հայկական պահանջատիրութեան երկար պատմութեան մէկ էջն է:

40 տարի առաջ էր, որ գործուցաւ այս էջը չորս անձնութիւն երիտասարդներու կողմէ: Առհասարակ, օտարական մը պիտի հարց

տար, թէ տասնամեակներ առաջ պատահած դէպք մը՝ Հայոց թեղասպանութիւնը, երբ կը գործադրուէր, այս տղաքը ծնած անգամ չէին, իրենց կեանքին մէջ թուրքի հետ իսկ շփուած չէին, ի՞նչ անհասկնալի, բայց հզօր մղումով իրենք զիրենք կը նետէին նահատակութեան գիրկը, պատրաստ էին կեանքի գնով մարդոց լիշեցնելու մոռցուած ժողովուրդի մը մասին, անոր եղեռնալի մէկ խոռվայուշ կոտրածին եւ հայրենահայութեան մասին:

Բայց ինչպէս անտարբեր մնային Լիբանան ծնած ու հասակ առած այս տղաքը եւ իրենց սերնդակիցները, որոնք թրծուեցան իրենց որբացած մեծ հայրերուն եւ մեծայրերուն ապրած տառապանքին յուշերով եւ արցունքներով, անոնց եղեռնատես աչքերուն ու ականատեսի պատմութիւններուն լեղի ու աղեխարշ դրուագներով: Ինչպէս չղառնալին մէկական վրիժառուներ, երբ ցինիկ ցեղասպանը կ'ուրանար իր զահանդական ոճիրը, երբ հեշտամոլ բազմութիւններ չէին իսկ լսած հայոց մասին, օտարներ անտեղեակ էին դարուս առաջին ցեղասպանութենէն:

Անոնք տարիներու ընթացքին ջրեղուեցան հայրենասիրութեան եւ վրիժառութեան քուրային մէջ՝ օր մը պոռթկալու եւ լուսութեան հաստաբեստ պատը քանդելու: Այդ օրն էր ահա, որ Փարիզ, խաղաղ առաւօտ մը՝ 24 Սեպտեմբերին լսեց շահիւնները ԱՍՍԱԼԱ-ի փամփուշտներուն:

«Վան» գործողութիւնը մի գուցէ արժանի ապտակ էր Հայոց թեղասպանութեան գլխաւոր ճարտարապետ թալասթ փաշային, որ 1915 Ապրիլին հայ երեւելիի մը դիմաց կը յոխորտար, ըսելով՝ ձեզի այնպիսի հարուած մը տամ, որ յիսուն տարի մոռնաք հայկական հարցի մասին:

Թերեւս, այդ լայիրշ յանցագործը իր նպատակին համենով, մոռցուց որոշ շրջան մը: Սակայն սերունդները, պատմութիւնը եւ հայկական վրիժառուական թափը իր հակահարուածով ապացուցեց, թէ թիւրը մը մէջ էր այս ահեղ օսմանցին: Ինքնախաբէութեան մէջ են թալասթի յանցակիցները: ԱՍՍԱԼԱ-ի զինակիրները յիշեցուցին, թէ ոչինչ մոռցուած է: Վրէժի զգացումը կը նմանի անթեղուած կրակի, որ օր մը կրնայ բոցավառի անզուսպօքէն: ԱՍՍԱԼԱ-ի աշխատ բորբոքեց ի զարման շատերու՝ հայ թէ յամակ ստար:

Պէտք է փաստել, որ 1970-

ականներու վերջերուն եւ 1980-ականներուն ԱՍՍԱԼԱ-ն ամենաաղմկայրուց շարժումներէն մին էր՝ համաշխարհային մաշտապով: Այդ առումով «Վան» գործողութիւնը ամենաթիրախային հարուածներէն մէկն էր, մանաւանդ իր քարոզչական արձագանգով, ինտագային տղոց դատավարութեան քաղաքականացմամբ եւ ժողովրդական հարութեամբ: Թուրքիոյ արտաքին գործութիւնը գործոց նախարարութիւնը կը դժուարանար իր դիւանագիտական գործութեան գիրազարելու նկատմամբ: Սակայն, նկատարժան կիտ մը կարելի է ընդգծել.՝ նոյնինքն Ասրպէճանի նախագահը յաճախ կ'անդրադառնայ «Հայկական ուեւանշ»ին. նոյնիսկ ատրպէճանական կայանները ցոյց տալով հայկական բանակի գորավարժութիւնները՝ կը գործածեն «ուեւանշ» եզրոյթը: Այսինքն՝ իրենց վախը վարատած չէ լիովին: Օր մը կրնան ստանալ հակահարուած: Քիչ մը ծուած հայը կրնայ կանգնի եւ անցնի «ուեւանշ»ի:

Այս ժամանակաւոր առաջ լութիւնը պատճառ դարձաւ Ատրպէճանի գեկավարին յոխորուալից ելոյթներուն: Շփացածութիւնը արդ լիովիթեան հասցուցած Ալիեւ չի թաքցներ իր ախորժական բապագայական գործութեան գիրազարելու նկատմամբ: Սակայն, նկատարժան կիտ մը կարելի է ընդգծել.՝ նոյնինքն Ասրպէճանի նախագահը յաճախ կ'անդրադառնայ «Հայկական ուեւանշ»ին. նոյնիսկ ատրպէճանական կայանները ցոյց տալով հայկական բանակի գորավարժութիւնները՝ կը գործածեն «ուեւանշ» եզրոյթը: Այսինքն՝ իրենց վախը վարատած չէ լիովին: Օր մը կրնան ստանալ հակահարուած: Քիչ մը ծուած հայը կրնայ կանգնի եւ անցնի «ուեւանշ»ի:

Այս նշանական կը փաստեն, թէ թշնամին ունի մտավախութիւններ, եթէ ոչ այսօր, այլեւ յետագային: Երեւելի կը լիշեն նաեւ հայոց վրիժառուական արարքները առաջանամեակներ առաջ, երբ ԱՍՍԱԼԱ-ականներ կը հաւատացին:



Ինչ խօսք, հաւատք ունեցո՞ղներ կերտեցին մեր նորագոյն մարտական շարժումը: Երբ կը հաւատան վրիժառուները, պէտք է լուն դասավանդները:

Տարի մը առաջ էր, երբ Արցախի Հանրապետութեան գլխաւոր ճարտարապետ թալասթ փաշային, որ մը պոռթկալու եւ լուսութեան հաստաբեստ պատը քանդելու: Այդ օրն էր ահա, որ Փարիզ, խաղաղ առաւօտ մը՝ 24 Սեպտեմբերին լսեց շահիւնները ԱՍՍԱԼԱ-ի փամփուշտներուն:

Անոնք տարիներու ընթացքին ջրեղուեցան հայրենասիրութեան եւ վրիժառութեան քուրային մէջ՝ էր անդամները անտեղեակ էին դարուս առաջին ցեղասպանութենէն:

Այսօրին զգալի յաջողութիւն ունեցաւ, բայց ոչ ուշացած...

Այսօր, նահատակեալ սերունդի մը հարազատներ, որդիներ, զինակիցներ, գաղափարակիցներ չեն կրնար եւ պիտի չկրնան մոռնալ իրենց հարազատներուն թափած արիւնը, իրենց գրաւեալ հայրենիքին իւրաքանչիւր քիւր:

Ինչո՞ւ, որովհետեւ երբ կը հաւատան վրիժառուները, կը լուն սոսիները, անստարբերներն ու դասաւիքները, ինչպէս որ պատահեցին դասաւութիւնները:

Այսօրին զգալի յաջողութիւն ունեցաւ, բայց ոչ ամբողջական ըստ իր ծրագիրին: Ինչպէս վրիժառուները պատահեցին հայութեան: Ասրպէճան զգալի յաջողութիւն ունեցաւ, բայց ոչ ուշացած կանգնի հայութեան:

Այսօրին զգալի պատահածներ, որդիներ, զինակիցներ, գաղափարակիցներ չեն կրնար եւ պիտի չկրնան մոռնալ իրենց հարազատներուն թափած արիւնը, իրենց գրաւեալ հայրենիքին իւրաքանչիւր քիւր:



#ArtsakhStrong
#GlobalArmeniansUnite

WE ARE OUR BORDERS.
ALL FOR ARTSAKH.

Donate Now



TO DONATE VISIT
WWW.ARmeniaFund.ORG/DONATE

UWC Դիլիջանի Նոր Ակադեմիական Տարուայ Սկիզբը եւ՝ Եօթերորդ Տարեդարձը



Այս օրը UWC Դիլիջանի համայնքը նշեց միջոցառումների շարքով։ Օրը սկսուեց ծառատունկով։ Դպրոցի այգում տնկուեց Գրիգորեանի ալոճենի (Crataegus gregorianii) ի լիշտակ ՍՈՎC Դիլիջանի բարեկամ եւ՝ հովանաւոր Վարդան Գրիգորեանի։ Նիւ Եղոքի Քարնիկի կորպորացիայի նախագահի։ Գրիգորեանի ալոճենին նոր յատուկ տեսակ է, որը յայտնաբերուել է ի։ Գաբրիէլեանի եւ՝ Մ. Սարգսեանի կողմից Դալարի կիրճում եւ՝ կոչուել է ի պատիւ Վարդան Գրիգորեանի։ ՍՈՎC Դիլիջանի գրադարանը հպարտօրէն կրում է Վարդան Գրիգորեան ուսումնառութեան կեդրոն անուանումը։

UWC Դիլիջանի համագիմ-
նադիրներ Ռուբէն Վարդանեանը
եւ՝ Վերոնիքա Զոնաբենդը մաս-
նակցեցին դպրոցի «Վերահիմաս-
տաւորելով ապագան» թեմատիկ
տօնակատարութեանը:

«Դպրոցը կառուցելուց ի վեր,
ինձ համար ամենայուղական պա-
հերից մէկն այն էր, երբ տեսայ
UWC Դիլիջանի առաջին ուսա-
նողներին՝ երեխաներ 94 երկրից,
ովքեր երազելու քաջութիւն էին
ունեցել: Այսօր, երբ քայլում են
Դիլիջանում, տեսնում են տարի-
ներ շարունակ արուած գործերի
արդիւնքը: Վստահ եմ, որ մեր
ուսանողները դառնալու են մեր
տեսլականի դեսպանները եւ՝ Հա-
յաստանի դեսպանները. Նրանք ու-
նեն այդ ձգտումը, համբերատա-
րութիւնը, տոկունութիւնը, մէծ
սիրտ եւ՝ կարեկցանք այլոց հան-
դէպ», - ասաց UWC Դիլիջանի
համաձինադիր եւ՝ խորհրդի նա-
խագահ Վերոնիկա Զոնարենդր:

2021-22 ուսումնական տարում UWC Դիլիջանը գուները բացեց զրեթէ 80 երկրից 220 ուսանողների առջևեւ: Դպրոցի ուսուցչական անձնակազմը բաղկացած է 15 երկրի 36 ուսուցիչներից: Դպրոցի անձնակազմի 78 անդամներից 44-ը Հայաստանից են: Ուսանողների մեծ մասը UWC Դիլիջանում սովորելու հնարաւորութիւն է ստանում անհատ հովանաւորների, կազմակերպութիւնների եւ՝ մասնաւոր ընկերութիւնների առատաձեռն օժանդակութեան շնորհիւ: Այսպէս՝ ուսանողների 20%

Հայաստանի Եւ Լեհաստանի Պետական
Արխիվները Ու Լեհաստանի Մէջ Հայկական
Մշակոյթի Հետազօտական Կեդրոնը
Յուշագիր Կը Ստորագրեն



Հայաստանի ազգային արխիտեկտոնական պահպան և վերականգնության մասին օրենքը Գրիգոր Արշակեան ընդունած է Լեհաստանի մէջ Հայկական մշակութիւնի հետագա գոտական կեղծորոնին ներկայացնելու համար, լեհ պատմաբան, Հայագէտ Ենքուպ Օշիեցքին:

Հանդիպման ընթացքին
նշուած է, որ փոխգործակցութեան
շրջանակին մէջ կը նախատեսուի
յուշագրի ստորագրուած Հայաստանի
ազգային արխիվի, Լեհաստանի
պետական արխիվի եւ Լեհաստանի
մէջ հայկական մշակոցի հետա-
զոտական կեղրուսին միջնեւ:

ღրուցակիցները անդրադարձած էն լեհաստանի մէջ հայկական համայնքին նշանակութեան, հայերու նկատմամբ ցուցաբերուող պետական բարձր հոգածութեան, մասնաւորապէս լեհաստանի Սէյմի 2017-ին ընդունած «Կազի միլր Մէծ թագաւորին կողմէ լեհաստանի հայերուն չնորհուած արտօնութիւններու 650-ամեայ տարեղարձի մասին» յասուկ բանաձեւին, ինչպէս նաև Հայաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան եւ լեհաստանի Հանրապետութեան կառավարութեան միջեւ մշակոյթի, գիտութեան ու կրթութեան ոլորտներու մէջ փոխգործակցութեան: Այդ ծիրին մէջ Եաքուպ Օշիեցքին նշած է, որ Հայաստանի ազգային արխիւլի եւ լեհաստանի մէջ հայկական մշակոյթի հետազոտական կեղրոնին միջեւ համագործակցութիւնը մեկնարկած է 2019 թուականին:

«Գրիգոր Արշակեանը, բարձր
գնահատելով հայագիտութեան
ոլորտին մէջ օտարազգի գիտնա-

մալսարան՝ Վուդրաֆի կրթաթողակով: *UWC Դիլիջանում ստացած փորձառութեան եւ՝ դրա արդիւնքում ունեցած անձնային աճի շնորհիւ է, որ հենց ինձ տրամադրեցին այս կրթաթոշակը»:*

UWC Դիլիջանը յետիորհրդական տարածքում զիմնուած առաջին պարագագային դպրոցն է, որը գործում է UWC կրթական մոտելով։ Դպրոցն իր դռները բացել է 2014 թուականին Հայաստանի Դիլիջան քաղաքում։ Այն ներկայումս ունի 220 ուսանող աշխարհի առելիքան 80 երկրից, իսկ դասախոսական կազմը ներառում է 36 ուսուցիչ։ 15 երկրից։

UWC Դիլիջանի ստեղծման
գաղափարը պատկանում է Հանրօ-
գութ ներդրողներ եւ՝ սոցիալական
ձեռներէցներ Խուբէն Վարդանեա-

կանսերուն կատարած նշանակալի
ներդրումը, պատրաստակամութիւն
յայտնած է աջակցելու Լեհաստանի
մէջ հայկական մշակութիւն հետա-
գոտական կեդրոնին:

Նշուած է, որ փոխգործակ-
ցութեան շրջանակին մէջ կը
նախատեսուի յուշագրի ստորագ-
րում՝ Հայաստանի ազգային
արխիվի, Լեհաստանի պետական
արխիվի եւ Լեհաստանի մէջ
հայկական մշակովթի հետազոտական
կեդրոնին միջեւ», կ'ըսուի
հաղորդագրութեան մէջ:

Երկուստէք կարեւորուած է
Հայ-լեհական դիւնանազիտական
յարաբերութիւններու 30-ամեակին
նուիրուած համատեղ հետազօտութ-
իւններու կատարուածն ու միջոցա-
ռուածներու կազմակերպումը,
ինչախ նաեւ փոխադարձ ացելութ-
իւններու միջոցով փորձի
փոխանակումը:

Լեհաստանի մէջ հայկական
մշակույթի ուսումնասիրութ-
իւններու կեղրոնը հիմնադրուած է
2019-ին՝ Քրաքով քաղաքի
Եակելոննեան համալսարանին մէջ։
Այն հիմնադրուած է եւ կը
ֆինանսաւորուի Լեհաստանի
Գիտութեան նախարարութեան կողմէ
ու Լեհաստանի մէջ մէծ հեղինակութ-
իւն վայելող Արուեստներու եւ
գիտութիւններու ակադեմիայի
կառուցուածքավին ստորաբաժանումն
է։ Կեղրոնի ծրագրերու գլխաւոր
առանցքը լեհահայութեան պատմութ-
եան ու արխիւացին մատենա-
գիտութեան ուսումնասիրութիւնն է,
արխիւացին եւ վերլուծական
հետազոտութիւններու կատարումն

Նին եւ՝ Վերոնիքա Զոնաբենդին,
որոնք այն կեանքի են կոչել այլ
հիմնադիր նուիրատուների աջակ-
ցութեամբ: Քոլեջը կառուցուել է
աւելի քան 330 բարերարի առա-
տաձեռն նուիրատութիւնների
շնորհիւ: Քոլեջի ընդունելութեան
քաղաքականութիւնը հիմնուած է
ֆինանսական աջակցութեան կա-
րիքի վրայ եւ՝ թոյլ է տալիս
դիմելու բոլորին՝ անկախ սոցիալ-
տնտեսական կացութիւնից: Ուսա-
նողների աւելի քան 80% ստանուած
է լոիս և ամանական կոթողութուակ:

Ա լրու կատ սաստակը վրթաթոշակ:
UWC Դիլիջանում ուսումնա-
ռութեան եւ՝ դասաւանդման գոր-
ծընթացն իրականացրում է »Մի-
ջազբային բակալավրիատ« (Inter-
national Baccalaureate, IB) դիպլո-
մային ծրագրով, որը գնահատուող
ծրագիր է՝ նախատեսուած 16-19
տարեկան երիտասարդների համար:

ՄԱՐԱԶԴ



ՍԱՄՈՒԵԼ ՄԱԹՈՍԵԱՆ
(1935-2021)

Սրտի դառն կակիծով կը գուժենք մեր սիրելի ամուսնոյն, եղբօր եւ հարազատին մահը, որ պատահեցաւ կիրակի առաւօտ Սեպտեմբեր 19, 2021-ին:

Յուղարկաւորութիւնը պիտի կատարուի Երեջաբթի, Հոկտեմբեր 5-ին առաւօտեան 9:30-ին Hollywood Hills, Forest Lawn գերեզմանատան Church of the Hills մատուռին մէջ:

Սպակիրներն են,
Այրին՝ Կրէս Շնորհիկ Մաթոսեան
Քոյրերը՝ Եսթեր Մաթոսեան, Լիտիա Մալճեան եւ ընտանիք
Եղբայրը՝ Վեր. եւ Տիկ. Յովսէփ Մաթոսեան եւ զաւակներ
Աներորդին՝ Տէր եւ Տիկ. Սէմ Ռազուպեան եւ զաւակներ
Քենին՝ Օր. Օսան Ռազուպեան
Եւ համայն Մաթոսեան, Մալճեան եւ Ռազուպեան ընտանիքներ
ու բարեկամներ:

ՀՈԳԵՐԱՆԳԻՍ ԵՒ ՀԱՒՔ

ՄԵԹՐ ԳԱՍՊԱՐ ՏէՐՏէՐԵԱՆ
(1934-2021)

ՀԲՀՄ-ի Յովակիմեան-Մանուկեան եւ Դարուհի Յակոբեան Մանուց Միութիւնը ծրագրած է հոգեհանգիստ եւ յիշատակի հաւաք մը՝ ոգեկոչելու համար յիշատակը «Յ-Մ»ի ամենէն փայլուն շրջանաւարտներէն նորոք հանգուցեալ

ՄԵԹՐ ԳԱՍՊԱՐ ՏէՐՏէՐԵԱՆի:

Հանգուցեալի մահը տեղի ունեցած էր Օգոստոս 23-ին, իսկ յուղարկաւորութիւնը՝ Օգոստոսի 28-ին, Պէրութի Ս. Նշան եկեղեցւոյ մէջ:

ՄԵԹՐ Գասպար Տէրտէրէան մեր վարժարանի բարձր կարգերու աշակերտ եղած տարիներէն աչքի ինկած է իր անսակարկ հայրենասիրութեամբ, այնուհետեւ ան իր մասնագիտական, խմբագրական, հրապարակագրական ու հրապարակախօսական ամբողջ կարելիութիւններով մեծ ներդրում ունեցած է Լիբանանահայ «Գրական Շրջանակ»ին եւ հայ-արաբ բարեկամութեան եւ յառաջդիմական գաղափարախօսութեան բնագաւառներէն ներս:

Վայր՝ Կիրակի, 3 Հոկտեմբեր 2021, Վէն Նայմի Ս. Պետրոս Հայաստանեաց Առաքելական եկեղեցւոյ մէջ, հաւաքը՝ յետ հոգեհանգուտեան արարողութեան:

Հանգուցեալին յիշատակն ու վաստակը յարգողներէն կը խնդրուի ներկայ գտնուիլ:

Ոչ Եւս է Էտվին Մինասեան

Յաւով իմացանք գաղութիս սիրուած անձնաւորութիւններէն եւ Պոլսահայ Միութեան ատենապետ իրաւաբան էտվին Մինասեանի վաղահաս մահը:

Հանգուցեալը մեծ ներդրում ունեցած է եւ գործնապէս աշջակցած գաղութիս տարբէր կազմակերպութիւններու ազգօգուտ միջոցառումներուն:

Այս տիսուր առիթով մեր խորագաց յաւակցութիւնները հանգուցեալի ընտանեկան բոլոր պարագաներուն, մասնաւորաբար Պոլսահայ Միութեան եւ իր բարեկամական լայն շրջանակին:

ԶԵՐ ԾԱՅՈՒԵԼԱՄՆԵՐԸ ՎԱՄԱՀԵՑՔ
«Մասիս» Շաբաթաթերին

Massis2@earthlink.net
(626) 797-7680

Eulogy - Takouhi Bozoyan (1931-2021)

Takouhi Bozoyan (nee Knablian), 90, passed away peacefully, on September 12, 2021, surrounded by her loving family at her beach home in Belmar, NJ.

Born in Syria, 1931, of Armenian descent, both her parents passed away when she was only 7 years old. Takouhi lived between orphanages and relatives' homes until the age of 16 when she met and wed the late Yervant (Edward) Bozoyan. They immigrated to the USA in 1953 with their children, settling in Union City where she lived until her passing. She sponsored many of her relatives to come to America from overseas in search of the American dream during difficult times. Takouhi was a stay-at-home mom, a homemaker who self-taught herself the English language and at times cared for her working friend's children. She was a pillar of the community, a devoted parishioner of Holy Cross Armenian Apostolic Church in Union City, where she was an honorary member of its Women's Guild. She read the bible on a daily basis, and was in the process of reading it in its entirety for the fourth time. She was happiest spending quality time with loved ones at the family beach house in Belmar, where there was an open door policy as everyone was always welcome. She was especially passionate about her cooking. She enjoyed doing so for her family and friends, especially during the holidays, and for the annual Holy Cross Armenian Church Bazaar, where she would spend days preparing the traditional Armenian foods and desserts, and would donate them all. Totally committed to helping the church, other parishioners and friends. She worked very hard, selflessly, in spite of her poor health, and gave away what she had generously, to all. She was the model parishioner, who any priest would love to have as a member of his church.



Devoted wife, loving mother to six children, adoring grandmother, great grandmother, also survived by many nephews, nieces, and sister-in-law, Yeretzgin/Diramayr Anahid Kalayjian.

Grandma Takouhi Bozoyan

By Vince Iaquez (9-12-2012)

When I heard the news of your passing early this morning, I couldn't believe it. R.I.P Grandma 3/11/31 - 9/12/21

You are truly a fighter, a person who is so caring and loving, and of course, a person who is so close to God. I'm glad I got to have a close relationship with you. I enjoyed every second that I got to be with you. Even in your final days you still managed to say "I love you so much". That's something I will never forget, especially down in Belmar, where you were most happy, seeing your grandkids and great-grandkids and spending time with them. You were able to touch the hearts of anyone you met, because that's the kind of person you were. If I had to describe you to anyone, it would be like a "dove", because a "dove" is a bird that is a symbol of love, peace and innocence . . . You had all 3 of these qualities. This is not a goodbye.

It's a "see you later," and of course, take good care of my personal guardian angel. I can rest easy knowing you are with him watching over me now.

Lastly to my loving sweet Grandma ~ you will always be my Queen !!!

ՄԱՍԻՍ ՀԱԲԱԹ

ԲԱԺԱՆՈՐՈՎԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՈՒ

Name: -----

Address: -----

City: ----- State:----- Zip Code:-----

Country: -----

Tel:-----

Email:-----

«Նախոլին» Յաղթեց Եւ Առաջատարն է

Club	MP	W	D	L	GF	GA	GD	Pts
1 Napoli	6	6	0	0	16	2	14	18
2 Milan	6	5	1	0	12	3	9	16
3 Inter Milan	6	4	2	0	20	7	13	14
4 Roma	6	4	0	2	14	8	6	12
5 Fiorentina	6	4	0	2	9	9	0	12

Իտալիոյ ֆութպոլի առաջնութեան 6-րդ հանգրուանին «Նախոլին» սեփական դաշտին վրայ խալցաւ «Կալիարիի» հետ եւ արձանագրեց 6-րդ յաղթանակը Ա. Սերիայի ընթացիկ մրցաշրջանի ընթացքին:

Իտալացի Լուչանո Սպալետիի գլխաւորած խումբը առաւելութեան հասաւ 2:0 արդիւնքով:

«Նախոլին» 18 կիով կը գլխաւորէ մրցաշրջանի աղիւսակը եւ 2 միաւորի առաւելութիւն ունի երկրորդ տեղը ընթացող «Միլանի» նկատմամբ:

«Լացիօն» Յաղթեց «Ռոմային»



Իտալիոյ ֆութպոլի առաջնութեան 6-րդ հանգրուանի կեդրոնական խաղի ընթացքին իրար դէմ մրցեցան Հումի երկու ակումբները՝ «Լացիօն» եւ «Ռոման»:

Հումիական «տերպիիին» մէջ այս անգամ աւելի ուժեղ էր «Լացիօն», որ երեք գնդակ ուղարկեց «գայլերու» բերդը՝ ընդունելով միայն 2-ը: «Ռոմայի» կազմին ներս աչքի ինկան իբանցնեսը եւ վերետուն, իսկ «Լացիոյին»՝ Սալվիչը, Պետրոն եւ Անտերոսնը:

Հայաստանի ֆութպոլի ազգային խումբը կիսապաշտպան Հենրիին Միլիթարեանը «Ռոմայի» մեկնարկային կազմին մէջ էր եւ մասնակցեցաւ ամբողջ խաղին:

Այս հանգրուանէն յետոյ «Ռոման» Սերիա Ա-ի մրցաշրջանին աղիւսակին մէջ 4-րդն է 12 կիով, իսկ «Լացիօն»՝ 6-րդը (11 միաւոր):

«Արսենալ» Պարտութեան Մատնեց «Թոթենհեմին»

Անգլիոյ ֆութպոլի առաջնութեան 6-րդ հանգրուանին տեղի ունեցաւ լրնտոնեան «տերպին»՝ «Արսենալի» եւ «Թոթենհեմի» մասնակցութեամբ: Սպանացի Միկել Արտետայի գլխաւորած խումբը մրցակիցին պարտութեան մատնեց 3:1 արդիւնքով:

Անգլիական առաջատար միւս խումբերը արձանագրեցին հետեւեալ արդիւնքները.

«Մանչեսթըր Եունայթըտ» - «Ասթոն Վիլլա» 0:1

«Չելսի» - «Մանչեսթըր Սիթի» 0:1

«Պրենթֆորտ» - «Լիվըրփուլ» 3:3

6-րդ հանգրուանի աւարտին մրցաշրջանի աղիւսակը կը ներկայացնէ հետեւեալ պատկերը.

1-«Լիվըրփուլ» 14 կիով

2-«Մանչեսթըր Սիթի» 13 կիով

3- «Չելսի» 13 կիով

4- «Մանչեսթըր Եունայթըտ» 13 կիով

5- «Էվերթըն» 13 կիով

ՊՍԺ-ի Յաղթարշաւը կը Շարունակումի

Ֆրանսայի առաջնութեան գծով ՊՍԺ-ի յաղթարշաւը կը շարունակուի: 8-րդ հանգրուանին փարիզցիները ընդունեցին «Մոնպելիէին» եւ առաւելութեան հասաւ 2:0 արդիւնքով:

ՊՍԺ-էն մէկական անգամ աչքի ինկան Սենեկալցի կիսապաշտպան իտրիս Գելին ու գերմանացի եռլիիան Տրաքսլերը:

ՊՍԺ-ն արձանագրեց 8-րդ յաղթարշաւան յաղթանակը եւ 100 սոկոսանոց ցուցանիշով կը գլխաւորէ մրցաշրջանի աղիւսակը: Երկրորդ տեղը գտնուող «Մարսելը» 2 հանդիպում պակաս անցուցած է եւ ետ է 10 միաւորով:

Հարոյեանը Պատմական կոլի Հեղինակ

Հայաստանի ֆութպոլի ազգային խումբը պաշտպան վարագուատ Հարոյեանը պատմական կոլի հեղինակ դարձաւ «Կատիսի» կազմին մէջ՝ դառնալով առաջին հայ ֆութպոլիստը, որ կոլ նշանակեց է Սպանիոյ առաջնութեան ընթացքին:

Լա Լիկայի 7-րդ հանգրուանին «Կատիս» արտագնայի խաղին մրցեցաւ «Ռայո Վալենկանօի» դէմ: Տան տէրերը յաղթեցին 3:1 արդիւնքով:

Վարագուատ Հարոյեանը «Կատիս» հիմնական կազմին մէջ էր: Ան դարձաւ պատմական կոլի հեղինակ: Ան կոլի հեղինակ դարձաւ 23-րդ վայրկեանին՝ դառնալով առաջին հայ ֆութպոլիստը, որ կոլ կը նշանակէր Սպանիոյ առաջնութեան ընթացքին:

Այս հանգրուանէն յետոյ «Կատիս» Լա Լիկայի մրցաշրջանին աղիւսակին վրայ 13-րդն դիրքի վրայ է եւ ունի 6 կիտ: Առաջատարը 17 միաւորով «Ռեալ» է:



Աղամեանը Մասնակցեցաւ «Շոֆենհայմի» Յաղթական Խաղին

Հայաստանի ֆութպոլի ազգային խումբը կիսապաշտպան Սարգս Աղամեանը մասնակցեցաւ «Հոֆենհայմի» յաղթական խաղին:

Գերմանիոյ առաջնութեան՝ Պունտեսիկայի 6-րդ հանգրուանին «Հոֆենհայմը» սեփական յարկի տակ ընդունած էր «Վոլֆսպուրկին» եւ առաւելութեան հասաւ 3:1 արդիւնքով:

Հայաստանի ազգային խումբը ֆութպոլիստ Սարգս Աղամեանը «Հոֆենհայմի» հիմնական կազմին մէջ էր, սակայն փոխարինուեցաւ 70-րդ վայրկեանին:

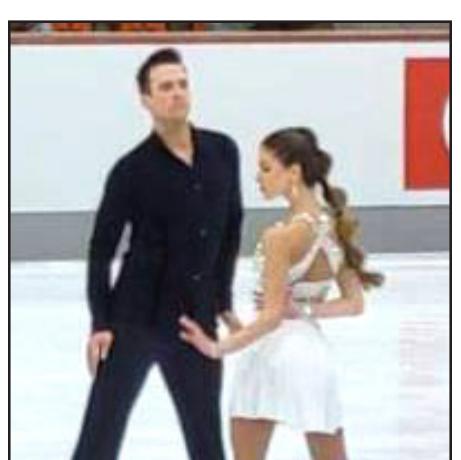
Այս յաղթական վրայ 13-րդն դիրքի վրայ է 8 միաւորով:

Հայաստանի Գեղասահքի Պարային Զոյգը Ողիմպիական Խաղերու Ուղեգիր Նուաճած է

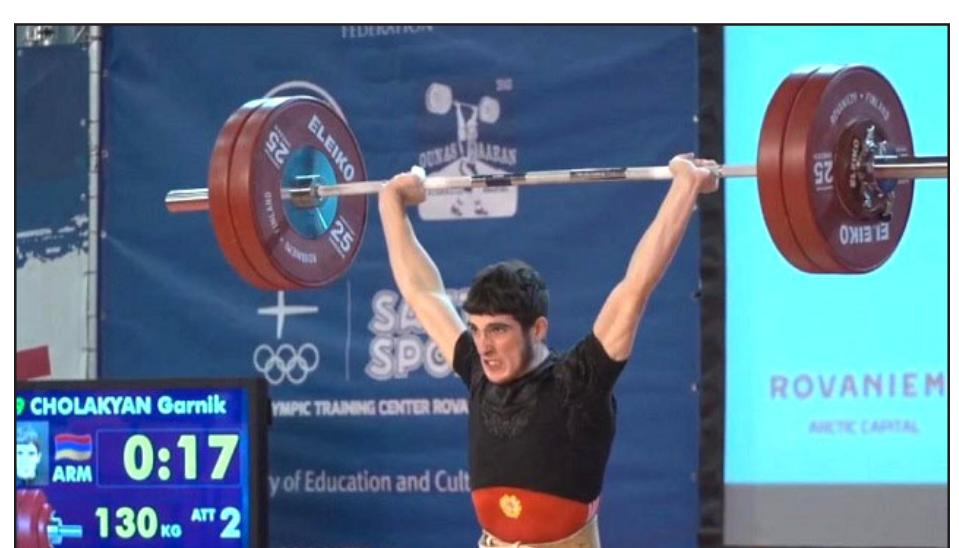
Գերմանիայի Օբերստդորֆ քաղաքին մէջ աւարտած է գեղասահքի Nebelhorn Trophy 2021 վարկանշային մրցաշրջը:

Հայաստանը ներկայացնող թինա կարապետեան - Սիմոն Սենեկալ պարագին զոյգը պարտադիր եւ ազատ ծրագրերու արդիւնքներով զրաւած է 4-րդ տեղը եւ նուաճած ֆեքինի ողիմպիական խաղերու ուղեգիր:

Այդպիսով, 16 տարուայ ընդիմիումէն յետոյ Հայաստանը մասնակից կ'ունենայ ողիմպիական խաղերու գեղասահքում:



Գառնիկ Զոլակեանը՝ Ծանրամարտի Եւրոպայի Մ-20 Ախոյեան



19-ամեալ Գառնիկ Զոլակեանը հոչակուած է ծանրամարտի մինչեւ 20 տարեկաններու Եւրոպայի ախոյեան:

Ֆինլանդիայի Ռիվանդիմի մէջ գաղաքին մէջ Սեպտեմբերի 24-ին մեկնարկած է ծանրամարտի մինչեւ 20 եւ մինչեւ 23 տարեկաններու Եւրոպայի առաջնութիւնը:

Հայաստանի առաջին ներկայացուցիչ, 19-ամեալ Գառնիկ Զոլակեանը մինչեւ 20 տարեկաններու 55 կգ քաշացիններու պայքարին երկամարտի 230 (100+130) արդիւնքով նուաճեց ոսկէ մետալ՝ ետ թողնելով երկու թուրք մրցակիցներու:

ՔԱՂԻՖՈՐՆԻԱՅԻ ԾՆՈՂՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆՏԱՆԻՔՆԵՐՈՒՆ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ծնորհակալութիւն այս համաճարակին
ամբողջ տեղողութեան դաստիարակներուն
հետ գործակցելնուդ համար

Ծնորհակալութիւն՝ ձեր նուիրումին եւ
ուսումը նախապատուութիւն
դարձնելուն մէջ մեզի հետ
աշխատելնուդ համար

Երբ դպրոցական նոր տարեշրջանը կը սկսի,
դաստիարակները յանձնառու են Քալիֆորնիոյ
բոլոր աշակերտները եւ դպրոցները ապահով պահելու

ՄԻԱՍԻՆ՝

ՄԵՆՔ ԿՐՆԱՆՔ ԲՈԼՈՐ ԴՊՐՈՑՆԵՐԸ
ԲՈԼՈՐ ԹԱՂԱՄԱՍԵՐՈՒՆ ՄԷԶ
ՈՒՍՄԱՆ ԻՒՐԱՅԱՏՈՒԿ ՎԱՅՐ
ՄԸ ԴԱՐՁՆԵԼ

Մենք գիտենք, որ որակաւոր
հանրային դպրոցները բոլորիս համար
Քալիֆորնիան աւելի լաւ կը դարձնեն



CALIFORNIA
TEACHERS
ASSOCIATION

Ի. ԹՈՓԻ ՊՈՅՏ
«ՍԻ.ԹԻ.Է.»ի նախագահ

